THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

CANADA

VOLUME IV. No. 1984 | Toronto Sunday January 6 1918 | ל"ב טבת פרשת וארא תרע"ח. | זונטאג דער 6־טער יאנואר 1918. | PRICE: TWO CENTS

צאהלט אייער חוב
צו דער צדקה
פעדע־אציע
צו ווערען א מיט־
גליער קאסט בלויז
$6.00 א יאהר

מיר זוילען ניט פארניכטען דייטש־לאנד; זאגט ללאיד דזשארדזש

ענגלישער פרעמיער פארעפענטליכט ענגלאנדס מלחמה צוועקען און פרי־עדענס באדינגונגען אין א רעדע פאר די ענגלישע ארבייטער, ענגלאנד וועט זיך האלטען פעסט ביי פראנקרייכ'ס פאדערונג צו באקומען ער־זאט לאטערינגען

דייטשלאנדס לעצטער פארשלאג איז ניט קיין באזיס פאר פריעדען

לאנדאן, יאנואר, 5.

דער ענגלישער פרעמיער ללאיד דזשארדזש האט היינט ארדרעסירט די טרייד יוניאנס. ער האט גערעדט וועגען ענגלאנדס מלחמה צוועקען. ער האט ערקלערט, אז בלויז די זויבערסטע און גרעסטע צוועקען קענען בערעכטיגען דאס פארזעצען פון דער מלחמה.

ער האט צווישען אנדערע געזאגט: מיר מוזען זיין ביכולות אריינצו־זאגען קלאהר און בעשטעמיגט ניט נאר די פרינציפען פאר וועלכע מיר זענען אין קריעג נאר דעפענירען פאקרעטע זאכען וועגען דער לאנד פארטע פון דער וועלט.

מיר האבען דערגרייכט די קריטיש־סטע שטונדע פון דער יעצטיגער מלחמה, און איידער וועלכע עס איז רעגיערונג מאכט דעם בעשלוס וועגען די צושטענדע אונטער וועלכע זי זעהט פארזעצען די מלחמה אדער אבצושטעלען זי מיט זי זיין גענוג פעסט צו וויסען אז דאס געוויסען פון פאלק איז מיט איהר.

ער האט ספעציעל ארגטערזיכט.

ללאיד דזשארדזש האט ווייטער גע־זאגט, אין די לעצטע עטליכע טעג האב איך מיר גענומען די מיה זיך צו בעקאנען מיט די מיינונגען פון פאלקס פערטרעטער פון אלע ריכטונגען פון איבער'ן גאנצען לאנד.

איך האב געלעזען דעם סטייטמענט פון די מלחמה צוועקען וועלכע די ארבייטער האבען אנגענומען. איך האב דיסקו־טירט וועגען די מלחמה צוועקען מיט אזעל־כע פערזענליכקייטען ווי דער עקס פרעמי־מיער אסקווים און גרעי, און וואלטען די אידעלענדער נאציאנאליסטען ניט געווען, יעצט פערנומען מיט אזא בערעגנדער פראגע ווי זעלבסט רעגיערונג פאר אירלאנד, וואלט איך געווען העבסטן צופרידענדער אויך מיט זיי זיך צו בעראטהען. איך האב זיך אויך בעראטהען מיט פיהרער פון אלע ענג לאנדס דאמיניאנס.

און אלעס רעזולטאט פון דעם האט די רעגיערונג בעקומען די מיינונג ניט נאר פון איינצעלנע נאר פונ'ם נאנצען פאלק וועגען די מלחמה צוועקען און אויך וועגען די פריעדענס בעדינגונגען.

מיר ווילען ניט פערניכטען דייטשלאנד.

מיר פיהרען ניט קיין אגרעסיווע קריעג געגען דייטשען פאלק, האט דער פרעמיער פארגעזעצט, די פערניכטונג, אדער פון דייטשען פאלק זענען קיינמאהל ניט געווען אונזערע מלחמה צוועקען זאגען ניט געווען אונזערע מלצמה צוועקען זאגען ניט פונ'ם ערשטען טאג פון קריעג ביז היינט צו טאג.

דאס ענגלישע פאלק האט קיינמאהל ניט געשטרעבט צו צוברעכען דאס דייטשע פאלק אדער פארניכטען זייער שטאאט אונזער וואונש איז ניט צו פארניכטען דייטשלאנדס גרויסען שטאאט אין דער וועלט, נאר אבוועגרען זי פון א מיליטע־רישער הערשאפט און איהר קראפט זאל פארזעגרט ווערען פאר בעסערע צוועק־קען.

מיר ווילען ניט פארניכטען

מיר קעמפען ניט, האט דער פרעמ־

ייער פארגעזעצט צו פארניכטען עסטרייך־אונגארן, אדער צוצונעהמען פון טערקיי איהרע קאפיטאלען און די רייכע לאנד שאפט אין קליין אזיען וועלכע באלאנגען צוראיהר.

אונזער בליק איז, האט ער ווייטער געזאגט, אז ווען דייטשלאנד וואלט אנ־נעמען אז דעמאקראטישע קאנסטיטוציע, וואלט עס געווען די איבערבייגענסטע בע־ווייזע אז דער אלטער נייטס פון מיליטע־רישער הערשאפט אין דייטשלאנד איז מוט. אבער דאס איז א פראגעווועלכע אויף ענטשיידען ווערען פונ'ם דייטשען פאלק אליין.

דער באזיס פון וועלכער עס איז טע־ריטאריאלער רעגיערונג מוז זיין א רעגיע־רונג מיט דער צושטימונג פון די וועלכע ווערען רעגירט.

וואס עס אנבעלאנגט דער דייטשער קאנסטיטוציע האט דער פרעמיער גע־זאגט קעמפט ניט ענגלאנד צו פארניכטען זי, טראצדעם וואס זי איז א מיליטערישע קאנסטיטוציע און א נעפעהרליכע.

דער פרעמיער האט דא אנגעגעבען אייניגע פונקטען וועגען דער דייטש־ער קאנסטיטוציע און האט פארגעזעצט. די ציט פון דער וויינער טריטי איז לאנג פארביבער. מיר קענען ווייטער ניט איבערגעבען די צוקונפט פון דער אייר־פעאישער ציוויליזאציע צו דער ענטשיי־דונג־פון אן ארבייטערשאפט. פון עטליכע פערזאנען וועלכע זוכען צו געווינען פאר די אינטערעסען פון דער אדער דער צוויי־טער נאציאן, דערויבער מוז די רעגיערונג זיין מיט דער צושטימונג פון די וועלכע ווערען רעגיערט דאס דארף זיין דער באזיס פון יעדער לאנד.

ניט קיין באזיס פאר פריעדען

דיידענדיג וועגען דעם פארשלאג וועל־כען גראף טשערנין דער עסטרייך־אונ־גארישער אויסלענדישער מיניסטער האט געמאכט ביי דער פריעדענס קאנפערענץ אין ברעסט־ליטאווסק האט דער פרעמיער געזאגט:

עס איז אומעגליך צו גלויבען אז וועלכער עס איז פערמאנענטער פריעדען קען געלעבט ווערען אויף אזא פונדאמענט.

אז אונאבהענגיג פוילען וועלכע זאל באטשלאסען פון אלע פוילישע עלעמענטען וועלכע ווילען זיך באטהייליגען אין א נויטווענדיגייט פאר מערב אייראפא.

וועגען די דייטשע קאלאניעס האט דער פרעמיער מזאגט, אז זיי וועלען אי־בערגעגעבען ווערען צו דער פריעדענס קאנ־פרענץ און וועגען זיי וועט געהאנדעלט ווע־רען לויט דעם פארלאנג פון די איינוואו־נער.

רוסלאנד מוז זיך אליין פערטהיידיגען

די דעמאקראטיע פון ענגלאנד האט דער פרעמיער פארגעזעצט וועט שטעהן ביז צו לעצט מיט די דעמאקראטיעס פון פראנקרייך און איטאליען.

מיר וועלען זיין שטאלץ צו קעמפען ביז צו לעצט זייט ביי זייט מיט דער רו־סישער דעמאקראטיע דאס זעלבע וועט טהון אמעריקא, פראנקרייך און איטא־ליען, אבער אויב די יעצטיגע הערשער פון רוסלאנד האנדלען אונאבהענגיג האבען מיר ניט קיין מיטלען צוריקצוהאלטען די קאטאסטראפע, רוסלאנד קען נאר גערע־טעט ווערען פון איהער אייגענע מעשען.

מיר וועלען פערטהיידיגען די פראנ־צויזישע דעמאקראטיע ביז צום טויט אין זייער פארערונג מען זאל זיי צוריקקעהרען דאס וואס מען האט ביי זיי צוגענומען אין 1871,, נעפליך עלזאס לאטערינגען, דאס דאזיגע האט פערסמט דעם אייראפעאישען פריעדען פאר א האלבען יאהרהונדערט.

וואו זענען די נייע קארס?

דעם 1־טען יאנואר 1918 האט די לאר קאמפאניע נעדארפט ארויסשיקען נייע הונדערט קארס איבער'ן שטאדט צו פארלייכטערען די ענגשאפט אויף די קארס אבער דערווייל האט מען נאך קיין איינצי־גע נייע קאר ניט געזעהען.

די לאר קאמפאניע פארענטפערט זיך מיט דעם וואס זי ניט די בעסטע באדינונג אינטער די אומשטענדען, ביים איצטיגען שלעכטען וועטער. און אויך אין א צייט ווען צוליעב דעם קאנסקריפשאן געזעץ איז אזוי שווער צו קריגען ארבייטער.

לעצטען פעברואר האט די אנטעריא ווילוויי באאהרד באשלאסען דאס שטאדט טאראנטא האט ניט גענוג קארס אויז באפוילען דער קאר קאמפאניע איינצופיה־רען נייע הונדערט קארס ביז דעם 1טען יאנואר 1918 און נאך הונדערט דעם 1־טען יאנואר 1919,, די אנטעריא לערדישיס ליטשור האט נוטעגעהייסען דעם באשי־לוס.

דער ערשטער דאטום איז שוין פאר איבער אבער פון קיין נייע קארס איז נאך קיין סמן ניטא.

דריי סענט „פעיר" אויף שטאדט־שע קארס

נאר אין גיכער וועלען דו בירגער פון טאראנטא דארפען צאהלען דריי סענט

רוסלאנד קען אונז ניט דיקטירען; זאגט דייטשער רייכס קאנצלער

דייטשער רייכס קאנצלער ערקלערט אין רייכסטאג וואהרום די פריעדענס פארהאנדלונגען צווישען רוסלאנד און די צענטראלע מעכטע זענען אבגעבראכען געווארען

בערלין יאנואר 5

דער דייטשער רייכס קאנצלער גראף פאן־ הערטלינג האט געכטען ווידער גע־רעדט פאר דערן הויפט קאמיטעע פון דייטשען רייכסטאג, וואס האט ער פאר־געזעצט זיין רעדע פון א טאג פריהער ווען ער האט ערקלערט אז דייטשלאנד האט צו טהון מיט אועלכע אינצידענ־טען וועלכע וועלען געווים עגדערען די רוסיש־דייטשע שטעלונג.

רייד ענדיג וועגען דער רוסישער פא־דערונג אז די פריעדענס קאנפערענץ זאל אריבערגעטראגען ווערען פון ברעסט־ליטאווסק נאך שטאקהאלם האט דער רייכס קאנצלער ערקלערט.

חוץ דעם פאקט וואס מיר קענען נאך ערלעבען אז אונזערע זאכען זאל אונז דיק־טירען וואו די פריעדענס פארהאנדלונ־גען זאלען אנגעפיהרט ווערען. וואלט דער אריבערפיהרען פון דער קאנפערענץ נאך שטאקהאלם געבראכט מיט זיך פיעלע שווערינקייטען.

מיט א טאג פריהער האט דער רייכס־וואר־ט דער וויינערע ענטוויקלונג פונ'ם וואס רוסלאנד האט צוריקגעווייזען די דייטשע פריעדענס פארדערונגען וויל־ דייטשלאנד ווייל אנערקענען געוויסע טע־ריטאריעס.

מיר קענען מיט בעגייסטערונג ער־וואר־טען די וויינערע ענטוויקלונג פונ'ם ראזיגען אינצידענט. מיר פארלאזען זיך דורכאויס אויף אונזערע שטארקע פאזי־ציעס. אונזער לאיאלע אויבערגעבענהייט און אונזערע גערעכטע פארדערונגען.

ער האט אויך ערקלערט אז וועגען דעם וועט די רעגיערונג זיין צופריעדען אנצוגעהמען פארשלעגע פון די רייכס־ טאג דעפוטאטען.

גראף פאן־ הערטלינג האט געזאגט אז דער אויסלענדישער מיניסטער פאן־ קאהלמאן איז נאך א פערווייזונג פון צוויי טעג אין בערלין צוריק אבגעפאהרען נאך ברעסט־ליטאווסק און וויל ער האט זיך ניט געקענט צוזאמענרייד־ען מיט איהם דעריבער קען ער נארמיסט זאגען וועגען די פריעדענס פארהאנדלונגען מיט רוסלאנד און וועט דעריבער איבערגעבען דאס וואס צו בארא־ן פאן־דעם באשע האדענהאוען.

דער לעצטער האט גענומען דאס וואר־ט אז האט גענגעבען אז אלעמיינעס איבערבליק ווי אזוי די פריעדענס קאנ־פערענץ האט זיך ענטוויקעלט וועלכע איז ענטשטאנען פונ'ם וואפענשטילשטאנד

נאר זיין רעדע האט זיך ענטוויקעלט א שטארקע דבאטע און פיעלע מיטגלידער דער האבען אין דער דעבאטע איינטהייל נענומען אנווייזענדיג וואס די דייטשע פארטרעטער אין ברעסט ליטאווסק דאר־ מען טהון.

איין מיטגליעד האט גענומען דאס וואר־ט און האט געזאגט:

אונזערע צוועקען דארפען ניט נאר געבראכט ווערען צו א פערשטענדעניש מיט דער באלשעוויסטישער רעגיערונג, נאר צו גרייכען א פארשטענדעניש פאר א דויערענדהאפטען פריעדען מיט רוס־לאנד און צו פארטיידען קריעג אין דער גיקונפט.

אלע מיטגליעדער זענען געווען אויש־שטימיג מיט דעם און די יעצטיגע פאר־האנדלונגען אויס'ן מזרח פראנט מוזען געבראכט ווערען צו א גערעכטיגען סוף און טחארען פאר קיין פאל ניט אונטער בראכען ווערען ווייל דאס איז דער ווילען פון דייטשען פאלק.

טערקיי שלאגט פאר איהר פריעדענס באדינגונגען צו רוסלאנד

טערקיי לייגט פאר צו ערלייבען רוסלאנד א פריען דורכגאנג דורך די דארדאנעלען פארערט אבער צוריק איהר טעריטאריע

פעטראגראד, יאנואר, 5.

טערקיי איז צופריעדען צו ערלייבען רוסלאנד א פריען דורכגאנג דורך די דאר־דאנעלען דורך דער צייט וואס די מלחמה וועט נאך אנהאלטען. און דערפאר זאלען די פראנטען צוריקגעשטעלט ווערען צו די זעלבע נדענעצען ווי פאר דער מלחמה.

דאס איז דער הויפט פונקט פון די פריעדענס פארערונגען וועלכע זענען פאר געלייגט געווארען פון די טערקישע דעלע־גאטען צו רוסלאנד ביי דער פריעדענס קאנפערענץ אין ברעסט־ליטאווסק.

די טערקישע דעלעגאטען ווערט בע־ריכטעט האבען אפיציעל פון זייער איינ־גער רעגיערונג געמאכט א פריעדענס פאר־שלאג צו רוסלאנד.

דער פארשלאג ענטהאלט חוץ די אל־געמיינע פונקטען פון די צענטראלע מעכ־טע אויף די פאלגענדע פונקטען:

1. די גדענצען לינען צווישען די צוויי לענדער זאלען צוריק געשטעלט ווע־רען פונקט ווי זיי זענען געווען פאר דער מלחמה.

2. אין דער צייט פון צוויי יאהר נאכדעם ווי פריעדען וועט געשלאסען ווע־רען זאלען ביידע צדדים גרינדען א קער־מענטען וועלכע בעשטעהען פון ארמענער מאלדאטען און אויף דעמאביליזירען איהר נייוועז פון שוואר־צען ים.

9. טערקיי זאל אנהאלטען איהר אלטטייוע ארמיי פארצייטען די מלחמה נע־גען די איבערגיגע לענדער פון די עלליים.

3. איינצעלנע פערזאנען זאלען בעלייגט ווערען פאר מלחמה פערלוסטען.

4. ביידע צדדים זאלען גארא־נטי־רען פאר דער טעריטאריאלער גאנצקייט און ענטוויקלונג פון פערסיען אויפ'ן באר־זוים פון איהר פאלשטענדיגער אונאבהענ־גינקייט.

5. רוסישע שיפען זאלען בעקומען א פריען דורכגאנג דורך די דארדאנעלען און באספאר.

6. עס זאל ערלייבט ווערען א מא־ביליזאציע אין די גדענצען פאר נאצי־אנאלער פערטהיידיגונג.

7. רוסלאנד מוז אויף זיך נעהמען צוריקציהען איהרע ארמייען אין איהרע גדענצען זעקס אדער אכט וואכען נאכדעם ווי דער פריעדענס אבמאך וועט אונטער־ נעשריבען ווערען איבערלאזענדיג בלויז איין דיוויזיע צו היטען איהר גדענצען.

8. רוסלאנד מוז דעמאביליזירען איהר ארמיי און איהרע ספעציעלע רעגי־מענטען וועלכע בעשטעהען פון ארמענער מאלדאטען און אויף דעמאביליזירען איהר נייוועז פון שוואר־צען ים.

9. טערקיי זאל אנהאלטען איהר אלטטייוע ארמיי פארצייטען די מלחמה גע־גען די איבערגיגע לענדער פון די עלליים.

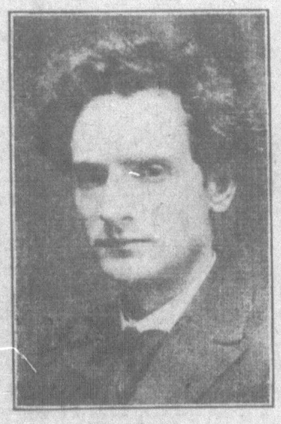
(פארזעצונג אויף פיירזיש (5)

היינט דער קבלת פנים פאר פרץ הירשביין

סטרענד טהעאטער מוז זיין איבערפילט. שריפטשטעלער און לעזער קומען זיך צוזאמען.

ווייערער אביאהל האבען טאראנטער אידען דאס געלעגענהייט זיך צו פרעהען צו זאמען מיט זייערע שרייבער און דיכטער. זיך צו בעגעגענען פנים אל פנים מיט די וועלכע שאפען פאר זיי גייסטיגע אוצחות פון בילדער און פאנטאזיעס, און הערען זעלבסט לעזען זיי דאס, וואס זיי האבען געשאפען.

דער קבלת פנים וואס איז פארבעריי־טעט געווארען צוליעב דעם גרויסען נאמען



פרץ הירשביין

ווערט אין היינט אין טאראנטא אין אהן צווייפעל דער שעהנסטער וואס טאראנטא האט ווען געזעהען געווים אזעלבער, ווי דער דיכטער פערדיענט, און אלע אהן אויסנאהמע דארפען דארום קומען אין סטרענד טהעאטער.

דער פראגראם איז דייך און שעהנע מוזיק און ליעדער וועלען דארטען געהערט ווערען. דער דיכטער זעלבסט וועט אי־ בערגעבען לעבעדיג דאס, וועלכעס ער האט געשאפען אין זיין דיכטונג „ראשיני־קעם מיט מאנדלען".

הערען פרץ הירשביינ'ן לעזען הייסט פארגעסען א ווייל דעם עולם התחו, און ארומשוועבען א ווייל אין א וועלט פון גייסטיגען פערגעניגען און עסטעטישען גע־נוס. און ווער ווייל ווירקליך אזעלכעס פער־לירען.

וואס אבער עס טאהר ניט פערגעסען ווערען איז, דאס צוליעב דעם גייעס גע־זעץ וועלכער פארבאט צו נעהמען איינ־ טריט געלד ביים טהיר אין די זונטאגס, וועלען קיינע טהיר קאלעקשאנס ניט גע־מאכט ווערען, און די יעניגע וועלכע ווי־לען האבען דאס פערגעניגען צו זעהן דעם דיכטער, און הערען איהם פארלעזען, מוז זיך בעצייטענס בעזארגען מיט איינ־ לאדונגען, וועלכע מען קאן נאך בעזיכטען היינט א נאנצען טאג אין די פלעצער וועל־כע זענען אנגעוויעזען אויף אן אנדער פראגראם אין דיעזער צייטונג.

אמעריקאנער אין קענעדע, און קע־נעדער אין אמעריקא וועלען מוזען זיין סאלדאטען

אטאוואא יאנואר 5

נאר אין גיכער וועלען אנגענומען וועע־רען מיטלען צו צווינגען אלע יונגע לייט קענעדער בירגער, פון מיליטערישען עלי־טער וועלכע וואוינען אין די שטאאטען, און אמעריקאנער בירגער וועלכע וואוינען אין קענעדע, אנצושליסען זיך אז דאר מוזען פון די לענדער אין וועלכע זיי גע־פינען זיך, עס ווערט פארשטאנען אין די רעגיערונגס קרייזען דאס נאר אין גיכע־ווען אבגעהאלטען ווערען צו א קאנווענשאן צווישען פארטרעטער פון דער אמעריקא נער רעגירונג און פארטרעטער פון דער בריטישער רעגירונג אויסצואריבעטען אלע איינצעלהייטען. אזוי, אז דאס קאנסקריפ־שאן געזעץ פון ביידע באזונדערע לענ־ דער זאל קאנען ארויסגעצואונגען ווערען אויף די בירגער פון די רעספעקטיווע לענ־ דער, טראצדעם וואס אונטער די נאר מאלע אינטערנאציאנאלע געזעצען זענען זיי ניט מחויב דאס צו טהון.

וואוינערשאפט אלס באזיס בירגערשאפט

ביי דער פארענגלאנגער קאנווענ־שאן, רעכענט מען, זאל אויסגעארבייט ווערען א געזעץ אז דאס קענעדער מיליי־טער רעגענסט געזעץ זאל קאנען אנגע־ווענדט ווערען אלע איינוואוינער פון מי־ליטערישען עלטער, טראצדעם וואס לעגאל זענען זיי בירגער פון די פארייניגטע שטאאטען. און דאס זעלבע זאל אויך קאנען זיין אין די שטאאטען, דער „סעלעק־טיוו דראפט" וועלכער האט זדי ביז איצט ניט באצייגען אויף קענעדער און בריטי־שע בירגער זאל קאנען אנגעווענדעט ווע־רען אויף זיי פונקט ווי אויף אייגענע בור־בען געוואוינט אין דער לעצטער צייט.

אידישער באטאליאן אבגעפאהרען נאך פאלעסטינא

לאנדאן, יאנואר, 5.

דער נייער אידישער באטאליאן פון דער ענגלישער ארמיי וועלכער איז נאר וואס פערענדיגט געווארען איז געכטען אב

געשיקט געווארען צום פאלעסטינא פר...

דער קאמאנדיר פון דע...

איז קאלאניעל י. ה. פעטערמא...

דער וועלכער איז געווע...

יענער פאר דער...

נעווארן דער...

דאטען...

דירט די...

קארפוס...

פליכטל...

פאלע...

הייסע שלאכטען אין פלאנדרן

דייטשע אפיציעלע מעלדונג

בערלין יאנואר 5

אין פלאנדרן האבען מיר אונזערע פאר־פוסטונגען פארגעשטעלט אין דער גע־גענד פון ווארנטאן־לעי־ווע. דאס פיינט האט אונז אנגעגריפען אין אונזערע פאר־פוסטונגען

פון ווייסער שקלאפעריי

פון דעם אידישען ארבייטער לעבען אין אמעריקא

בערט עדווארדס (אדיש פון יוסף קרינגער)

(87־טע פארזעצונג.)

„איך פיהל מיך דא זעהר גוט, איך דאנק דיר זעהר שעהן פאר דיין פארש־לאג. איך האב מיך נאר־ וואס געשטעלט אויף מיינע איינענע פיס, ווייל איך מיר מעהר ניט פערדרעהען קיין קאפ!״

באלד אויפ'ן צווייטען טאג זיין די זומער וואקאציאן האבען זיך אנגעפאנגען אין וואלטער אריינגעפאלען מיט'ן צוג אין דעם קליינעם נארמאן דערפעל.

„עס וועט דיר נאר ניט העלפען דיין שטעלען זיך אנטקעגען, ביטריים״, האט וואלטער אנגעפאנגען טענה'נען נאך איי־דער זי האט זיך בערוהיגט פון איהר בערראשונג פון איהר פלוצלונגדיגען נאסט „דו וועסט שרייבען דיין נעקסטען נאוועל אין אקספארד. איך האב נעדונגען א גרויס הויז, און אזוי שנעל ווי דאס פראנצויי־זישע געזעץ וועט ערלויבען וועלען מיר ביידע חתונה האבען״.

„אוזין״, האט ביטריים געענט־פערט.

וואלטער איז צוגעגאנגען נאהענט צו איהר און אנגעפאנגען רעדען אויף אזא אופן ווי ער וואלט געווען איהר אדוואקאט און ראטה איהר אין עצה.

„ביטריים״, האט ער אנגעפאנגען, „זעה נאר אליין, אט דרעהען מיר זיך ארום אויף דער וועלט צוויי בעזונדערע בעשעפענישען פון געגענזעטצען געשלעכט. געדענקסטו יענעם פריהמארגען אין פאר־ריז, ווען די האסט געזאגט דאס מיר זענען א ליידענדע פאר וועלכע האבען זיך אליין אנגעמאלט צרות, און דו האסט אויש דאן געוואלט וויינען — און איצט — זענען מיר שוין אביסעל צוגעוואוינט גע־ וואָרען צו די צרות. עס ווילט זיך אונז שוין ניט וויינען אבער — מיר ווילען לעבען.

איך האב געטהון א גרויס נאריש־מיט מיט דעם וואס איך האב פערלאנגט פון יסא'ן חתונה צו האבען מיט מיר. זי האט געטהון א גרויסע חכמה מיט דעם וואס זי איז אנטלאפען. ווארום, נאכ־אלעמען, זי איז איך יענען דאך פאלש־מעגדיג פרעמדע מעכשען. זי האט מיך אזוי ווענig פערשטאנען ווי איך האב זי פערשטאנען. זי איז געווען פערליעבט עפעס אין א מין געבעלהאפטען חלום — וועלכעס איך האב אין מיר קיינמאהל ניט פערמאגט.

„אבער צווישען מיר און דיר איז דאך דאס גאנץ אנדערש. מיר האבען באמש דאס איינציג געמיינשאפטליכע צווישען אונז וואס מיר ליידען פון די וועלט צרות. איך וויים ניט צו האסטו דיך אנגעשטרענגט צו פערגעסען אונזער — הולטאיעווען — אין פאריז. איך ניט מיר קומט דאס סאר אלס איינע פון די הייליגסטע זאכען אין דער וועלט — דאס איז איינע פון מיינע זכרונות וואס איך שאץ דאס ווי מיין גרעסטען אוצר. דא־מאלסט, געדענקסטו — ווי אויף א מיס־טעריעזען אופן, איז פון אונזער ביידענס מיזעראבעלען לעבען געבוירען געווארען עפעס א מערקווירדיגע איינפערשטענד־ניס און סימפאטהיע. איך בין גענויגט צו גלויבען אז דאס איז געווען איינע פון די פאנדאמענטאלסטע, פסאנטאנע, און אמת'ע זאכען וואס האבען וועי עס איז פאסירט מיט מיר. איך האב מיט דיר א סך מאהל גערעדט אין ניו יארק, אבער דאורט אין פאריז, בלויז אין צוויי מינוט — ניין בלויז אין עטליכע סעקונדען — האבען מיר זיך ביידע דערקאנט בעסער — ווי — מיר איז זעהר שווער ארויסצו זאגען וואס איך מיין, ווארום איך בין ניט קיין גרויסער מיסטיקער, און פון זינט יענער צייט אן און אויך ניט ביז יענער צייט האב איך איבערגעלעבט אזא מיסטעמטקיים, אזעלכע טיעפע געפיה־לען.

צוויי יאהר זענען אוועק ניט הערענ־דיג א ווארט פון דיר, און איצט, דאן אין דעם אלטען האטעל פון לאנדאן, מיט מעגשען נעהענדיג פארביי די אפענע טהי רען, טרעף איך פלוצלונג דעם זעלבען בליק פון פערשטענדניס.

„איך דארף דיר ניט דערצעהלען דאס דאורט אין לאנדאן האב איך געוואוגשען די אלע מענשען זאלען ניט פארביי נעהען [illegible] מעגע סהירען, און אפילו איצט וואלט [illegible] זעהען אז דיין דיענסט זאל [illegible] יאונדען ווערען כדי איך [illegible]

[illegible] ניט רערען ווענג [illegible] פיעל טיע־ [illegible] ריעזען [illegible] ערטה־ [illegible]

פאר א מנהג, אפילו אזא הוליאנקע ווי מיר האבען געהאט דאס לעצטע מאל וועט אונז שוין מעהר ניט צופריעדען שטע־לען. „די אנדערע לעזונג״ איז אין דעם גרויסען הויז פון אקספארד — מיט א גרויסען שרייב־ציימער פאר דיר, א שטו־דיר־ציימער פאר מיר און די איבריגע ציימערען פאר אונז ביידען״.

וואלטער האט א ציטער געטהון מיט זיינע אקסלען פונקט ווי ער וואלט גע־וואלט פון זיך ארונטערטרייסלען די ער־ענסטקייט.

„די זאנסט אז דו ווילסט ניט חתונה האבען נאכאמאהל, דאס איז דאך איידי־אסטסטווא. איך רעכען אז דו בזעט שוין אלס גענוג ניט מורא צו האבען פאר אזעל־כע צערעמאניעס. די איינציגע זאך איז, א חתונה וואלט אונז פארשאפט זעהר פיעל גערעדרייען פון אונזערע שכנים, וואו וואוינט דער מעיאר?״

„ניין, איך וועל דאס ניט טהון״.

„אבער ביטריים, די ביזט דאך עפעל עקזיסטירען אויף דער וועלט עפעס ווי אן איבריגע זאך. ווי אן אויסגעטרי־קענטער בוים וואס קאן מעהר קיין פרוכ־טען ניט ברענגען.

פאהרענהייט איינמאהל דאנמאון פון א יוניאן מיטינג איז איהר בליק געפאלען אויף א שטיקעל נייעס אין א ציטונג דאס דוד גאלדשטיין, דער איינענטימער פון דעם „סיי האטעל״ איז מיט צוויי טעג פריהער דערשאסען געווארען פון א באנדע גנבים און דאס ער איז געשטארבען אויפ'/ אנדערען טאג אין א האספיטאל.

דאס איז געווען דאס ערשטע מאהל וואס יעמא האט געהערט פון איהרע קרובים זייט זי האט זיי פערלאזען. יעמא איז יענעם אויענד שוין ניט געגאנגען אהיים נאר זי איז גלייך געגאנגען צו דעם „סיי האטעל״. פון א פאליסמאן האט זי אויסגעפונען וואו די אלמנה גע־פינט זיך און מיט עטליכע מינוטען שפע־טער איז זי דארטען געווען אין הויז. יעמא האט דארטען געטראפען ארום א האלבען טוץ אלטע פרויען פון איהרע לאנדסלייט וצעגן מיט איהר, אבער די אלמנה האט זי ניט דערקאנט.

„מוהמע מארטהא, איהר דערקאנט מיך ניט? האט יעמא געפרואווט רעדען צו איהר.

מארא גאלדשטיין איז געווען צו־ פיעל פערביטערט און זי האט נאר ניט געענטפערט אויף יעמא'ס ווערטער.

(פארזעצונג קומט.)

בלויז הון וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלם מוהל

און אלם מסדר קדושין

אלע עלטערען פון קינדער יאלען דאס עהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בענעפיט. פאנטרי לייט קענען מיך אויף רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עווענו, און טעלעפאן קאלערוש 1076.

פיר אריטע אימזאנסס.

פאטראנייזט

הון קאפלאן

די אורזאכע וואדרום יעדער איד דארף פאטראניזיען הון קאפלאן איז בעוואוסט צו יעדען. — ווען איהר נעהמט אין אנ־בעטראכט וואס הון קאפלאן האט אויס־געטהון אין די לעצטע 12 יאהר אין טא־ראנטא און טהוט נאך יעצט פאר דער מענשהייט זיינען מיר זיכער אז איהר וועט ליעבערס פאטראניזיען דעם יעניגען וועל־כער האט עס ווירקליך פערדיענט און דאס איז קיין אנדערער ווי הון קאפלאן מוהל ומסדר קדושין 73 בראנזוויק עוו. הויז טעלעפאן קאלערוש 4149. אפיס 297 קווין סט. טעלעפאן ארלייך 239.

אורין
אייספלסונגען
קוירט אין
24 שטונדען
יעדע פיעל האב
דעם גאסטן
MIDY
SANTAL CAPSULES MIDY
הייט זיך פאר נאכעאכמע

חתן כלה

זאלען דאס נעהמען איז אכט!

מערידזש לייסענס

קאן מען קריגען
אנן אספיס פון

אידישען זשורנאל

נאטים! נאטים!

די יעניגע וואס וועלען דא נעהמען זייערע מערידזש לייסענס וועלען קריגען נעדרוקט א שעהנעם בעריכט פון זייער חתונה פריי.

בענוצט זיך מיט דיעזע געלעגענהייט!

אדרעס פון דעם זשורנאל:

251-253 קווין וו.

ביזנעס שאנסען

ביזנעס צו פיקסען

לייזאר פלינגלאך נעשאפט פון עקספערטען 1 גיללעט, 85 סענט א דאזען עווער רעדי 25 סענט. שיקט צו אלבערט קיען עידזש קאמפאניע 180 באמטהיירסט סטריט מאראנטא, טעלעפאן אדעלייד 153.

אויפמערקזאם!

פראגרעסיוו פרייוועט סקוהל ניט ר׳ פאלגענדע פרייוועט לעסאנס אין אלגעבראא נעאמעטריע, פראנצויז, ענגליש און ספע־לינג. לעסאנס ווערען גענעבען ביי טאג אין אייער הויז, און אין אוועגד אין סקוהל פרייז פיר א לעסאן 50 סענט. 356 יוראן סטריט.

מ. ארענשטיין, פרינציפאל.

12605—1—25)

דער בעסט פרייוויט טיטשער אויף מיזוויק, וועלכער לערענט גוט אויף וויאלין פון אנפאנגס ביז רעסייטעלס צו שפיעלען, וועלכער ווערט רעקאמענ־דירט פון האמבורג קאנסערוואטאריום, שפילמאן 93 ווילאם סטריט.

12655 —14

שענקמערס

סטאר איז דער איינציגער פלאטץ וואו אלע אידען, האמילטאנער און פרעם רע קומען זיך צוזאמען. ס'איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יע־דער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינד־מע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.

שענקיער איז דער איינציגער אין האמילטאן וו״ס קען צו יעדער צייט ארויס־נעהמען סיי ען פייפערס, מעריי־ווי לייד־סענס, נעוועליכע ראזומענטען, אויס־שווערען אפיריוויטס, שאפען פאסאגיר־מען א. ז. וו.

שענקערס סטאר איז דער איינצי־גער פלאץ אין האמילטאן וואו צו בעקו־מען אידישע ציימונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מזוזים נאמענען, ביכער צו לעזען ביי דער וואך א. ר. ג. אויך א אמ־מו־דיים סטאק פון דייי־גודס, און מענס פורנישינגס הטש אפען יעדען אוועגד.

נעדענקט דעם אדרעס: שענקער. קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

חזן מאנאוויטש

מוהל ומסדר קידושין

ראדף זיך נים ריהמען, אלע וויסען, אז ער איז א קינסטלער.

קאנטרי לייט קענען מיר אויף אר רעדען, אדרעס 233 בעווערלי סטריט. טעלעפאן קאלערוש 2033.

גוטע געלעגענהייט פאר די וועלכע ווילען לערהר־נען מיוזיק

פראפעסאר י. גלאן

גיעט פריוואטע לעסאנס אויף אלע אינס־טרומענטען אויף טהעאריע און גארמאניע מעסיגע פרייזען.

ווענדען זיך 315 אגוסטא עוו. טעלעפאן קאלעדוש 1366.

פון 5 ביז 7,30 נאכמיטאג.

ווען איהר קויפט אן ארטי־קעל דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל״.

ארבייטער פערלאנגען

פארלאנגט א קעכען ביי א באלעבא־טישע פאמיליע ווי נאך א מיידעל געפינט זיך פאר די הויז ארבייט גוטע היים און בעסטע ווייזשעס באצאהלט טעלעפאן נידט מרס. האנקעלמאן נארמה 4511 56 ראענוואד עוו.

12689—1—8

פארלאנגט עקספיריענסד פיניישערס ביי לייזיס סעט קואטס פרעגען מ. סיל ווערמאן 442 קינג סט. וועסט.

12690—1—7

פארלאנגט צו קויפען א סעקאנד הענד מאשין צו פיקסען זעק זיך מעלדען 56 הענרי סט. דש. שיינפיעלד.

12687—1—6

פארלאנגט א מיידעל פאר קליינינג און פרעסינג זאל קענען ריידען איינגליש און קענען אביסל נעהען נאכפרעגען 6 דאלס סט. וועסט.

12695—1—8

א גוטע געלעגענהייט פאר א פע־היגען באי צו לערנען דעם פאקטבוק טרייד. נאכפרעגען ניו יארק נאווועלטי 145 וועלינגטאן סטריט.

12680—1—7

פערלאנגט א באנאז אפערייטער סטעדי ארבייט. גלייך נאכפרעגען ר. ד, פערבירען קאמפאניע לימיטעד, 107 סיסקא סטריט.

12679 1—7

פערלאנגט עקספיריענסד פיניישערס (פרויען) ביי סוטס, און קאוטס.

פרעגען דאמיניאן קלאק קאמפאניע, באטהיירסט און וועלינגטאן סטריט.

12674 1 6

פערלאנגט פיניישערס און אפערייטארס פרעגען נארטהערן פאר קאמפאניע 262½ קווין סטריט וועסט.

676 1 6

פערלאנגט 20 אפערייטארס ביי פענסס און ניקעדס 53 אסינגטאן עווענו נעבען קווין.

12668—1 6

די קינגדריען רעג און מעטאל קאמפ־טומער, מיר מאכען אלע אונזערע קאמ־פאניע איז ער אין א פינסטער קארטעט געווארען אנאנד מיט קיין שטיקעל שווארצע אביסעל קאלטע פון דעם עלער שי געשוואכט אז דו איבערצייגט אז ניט וועלט מען דאס אבער גער דען מען האט אז א שוועדישער זיין פון איז ער אבגעפאהרע אין דא. האט ניט גע־ ער איז ניט פערטר־ ווארן אויס־ ליפען אום יעדי־ אט ניט זיינען אזעלכע אנטלו־ ביעשרייבליך שו־ נאר ניט פערטר־ כען. זיין איינע־ ליפען אום יעדי־ אט ניט זיינען אזעלכע אנטלו־ סמיטה פון נאר־ די אמעריקאנער האט געלונגען צ שען נאך א קור־ אנפאנג פון יאה־ אלס מאטראז „עזמערלאדא״, ווארען שפעטער דער מעווע״. אין געפאנגנש אין דו געווארען אין דו א קורצער מאכט א פערזו האט זיך איינ־ אונבעמערקטערה אבער באלד ענ־ נארדס דורך די ווען ער איז צור לאנגער איז ער א אין א פינסטער קארמעט געווארן אנאנד מיט קיין שטיקעל שווארצע אביסעל קאלטע פון דעם עלער שי געשוואכט אז דו איבערצייגט אז ניט וועלט מען דאס אבער גער דען מען האט אז א שוועדישער זיין פון איז ער אבגעפאהרע אין פעברואר 7 ענגלישע סאלדאטע דייטשען פריזא־קר געצוואונגען צו אר בען. ווי זיי האבע אליין געזעהען מיט חברים וואס זיינע אנטלייפענדיג זיי

ביזנעס מיטען און צו פערקויפען

א שניידער מאשין 3120 פוירסט קלאס אויף א ליידיס סינגער מאשין צו פערקויפען בילינג נאכפרעגען 87 מיקאל סט.

12685—1—6

צו פערקויפען דריי גודס מיט 25 פראצענט בילינגער ווי האלסייל, עס מוז פערקויפט ווערען אין 10 טעג אין 32 פהיבי סטריט

12682 1—10

האלץ צום פערקויפען אין 297 מעג נינג עווענוי אין 31 גרייגדש עווענוי

6423—1—28

צו פערקויפען אן איינגעטרייטע ליידיס טייל־ארינג וועלכע טהוט גוטע ביזנעס, שוין איינגעטרייט פאר יאהרען, אורזאכע איך נעה אין מאנופעקטורינג.

נאכפרעגען 423 ספעריינא.

טעלעפאן קאלעדוש 2117.

12669 1—6

קאנטרי סעקאנד הענד סטארס מוזען נעהמען נאטים

צו פערקויפען 70 סוטס און 60 סיי־נעל קאוטס, א גרויסער סטאק אווער־קאוטס צו די בילינגסטע פרייזען. נאכפרע־גען מ. פעדאווסקי 822 דאנדעס סט. וו.

12481—1—7)

גייכטיג פאר פעדלערס און סטארקיפערס!

גוטע פאטיטאס און מעסינג פרייזען צו בעקומען אין 62 בעווערלי סטריט ביי מר. אלטער. טעלעפאן עדלייך 2558.

12601—1—6)

א שעהנע פארנישט רום צו פערקוי־פען אין 119 מיידזשאר סט.

12692—1—6

$4.950 גרייגדש עוו. א באליד בריק הויז סלייט רוף, 8 רומס, 3 פיעס באאיה פוירנים, און א גוטען צוישטאנד. לייכטע צאהלונגען.

גאר־דאן בראדערס, דעליל א; יאנג, עטלעס. בעלמאנט 153

12686—1—8

„איך שמחתת אז א נט טו האטענען״

כו. משה גראפשטיין דענסינג טיט שער פון 108 דיארסי סט. האט נעגעבען 10 דאלאר פאר די מלחמה קרבנות, וועל בעס ער האט פערשפראכען אין יוניווער סיטי שוהל.

12691—1—6

מיסעס גאלד 30 קענזינגטאן עוו. 1.00 פון די גדרים אין יוניווערזיטי עוו. שוהל.

2723

ווען איהר געהט צו דער ארבייט בעזארגט
איהר אייך מיט עסען

פאר וואס זיך אויך ניט באזארגען מיט א צייטונג

פאר וואס זאלט איהר ניט וויסען דעם זעלבען טאג וואס עס האט געכטען פאסירט. אין אייער שטארדט. אין אן ארום אייך. וואס עס האט פאסירט אויפן שלאכט פעלד. וואס עס הערט זיך אין אייער אלטער היים. וואס עס טהוט אייער פריינד און בעקאנ־טער אין א צווייטער שטארדט לעבען אייך. פאר וואס ניט וויסען וואס עס טהוט זיך אין אייער סביבה. וואס עס האט פאסירט אין אייער ארגאניזאציע. סאסייעטי. וויי עס דאלט מיט כלל ארבייט. ארבייטער פראגען און אזוי ווייטער

איהר קענט אבער דאס אלעס וויסען. ווען בעפאר איהר געהט צו דער ארבייט קויפט איהר דעם

אידישען זשורנאל

א צייטונג וועלכע האט די וויכטיגסטע פאסירונגען אין זעלבען טאג.

„דער אידישער זשורנאל״

געפינט זיך היינט צו פארקויפען 6.30 יעדען פריה מאר־נען אין פאלגענדע פלעצער

ל. זילענקא — 840 דאנדעס וועסט. (געוועזען ארטור סט.)
דווארקין בראדערס עליאבעט און דאנדעס סט.
הערמאן 167 סט. פעטריק
יודקין — 465 קווין סט. וועסט
מארפעלד — 867 קווין וועסט
זאקהיים — 89 אסינגטאן עוו.
קרעמער — 277 מעגינג עוו.
מארקטאני — 804 דאנדעס וועסט (געוועזען ארטור)
פערעלמוטער 226¼ מארקהאם
וויערניק, 794 דאנדעס.
גרענט — 126 דעניסאן עוו.
פרידמאן — 48 קענזינגטאן עוו.
הימעל — 78 קענזינגטאן עוו.
האפמאן — 339 ספעדיינא עוו.
סאסקין — 132 גיעססע
קופער — 103 בראנזוויק עוו
מארין 1 מיטשעל עוו.
גודמאן — קארנער לואיזע און טשעסנאט
מארקאוויטס — 60 טעראלי
הרוגסאן קארנער עענעס און טע ראלי (יעצט 100 דאנדעס סט. וו.)
וואולף 62 יוקליד עוו.
קארצער 77 פאלמערסטאן עוו.
לעווינזאן 176 טעראלי
גאלדשטיין — 29 דזשעראדד
שולאקער — 176 אנטאריא
פרענקעל 380 קווין איסט
מ. גינזבערג 276 ספעדיינא עוו.
וואלערשטיין 332 ספעדיינא עוו
פליישמאן 697 קווין וו. מיזוישאן
סילווערמאן 99 דאנדעס וועסט

„דער אידישער זשורנאל״ ניט אב פיעל פלאץ פאר לאקאלע פאסירונגען אין וועלכע איהר זענט געווים פאראינטערעסירט און טאקע דערי אר קויפט א צייטונג בעפאהר איהר געהט צו דער ארבייט

סטארס וועלכע ווילען האבען דעליווערט דעם זשורנאל זאלען זיך מעלדען דורכ־ טעלעפאן אר. 3967 אדער דורך א פאסט קארד און אונזער פארטרעטער וועט זיך מיט זיי דורכריידען.

צירקולייישאן מענעדזשמענט
פון דעם אידישען זשורנאל.

געפאנגענע סאלדאטען וואס רייסען זיך ארום פון זייערע געפאנגענשאפט

די העלדישקייט וואס פאדערט זיך דערצו אין די אינבעשרייבליכע צרות אין מאטערנישען, וועלכע ערווארטען די אנטלויפער זאגאר נאכן זיי האבען דאס גליק צו דערגרייכען זייער ציעל.

צו די העלדען פון קריעג דארפען צוגע רעכענט ווערען די געפאנגענע סאלדא־טען, וואס רייסען זיך ארויס פון גע־פאנגשאפט אדער זאגאר די וואס מא־כען בלויז א פערזוך ארויסצוריסען זיך. דער געפאנגענער וואס בעשליסט צוריק־צוגעווינען זיין פרייהייט ווייס אז ער רי־זיקירט דאביי מיט זיין לעבען, ער ווערט אבער מרוצה דאדורך. ער שרעקט זיך אויך ניט אב פאר די מוראדיגע פייני־גונגען צו וועלכע זיינע בעזיעגער ווערען איהם פיליכט אונטערוואר פען פאל אויב זיי ווערען איהם כאפען. אונבע־שרייבליכע צרות און מאטערנים ערווארט־טען איהם מייסטענטייל אפילו אין פאל ווען ער האט שוין דאס גליק צו דער־גרייכען זיין צוועק, ווייל דער וועג צום אנטלויפען איז אין בעסטען אופן אן אונ־בעשרייבליך שווערער. ער וויל זיך אבער נאר ניט פערטראכטען וועגען די אלע זאכ־כען. זיין איינציגער געדאנק איז צו אנט־לויפען אום יעדען פרייז.

אט זיינען איינינג ביישפיעלע פון אזעלכע אנטלויפונגען, וועלכע טשארלס סמיטה פון נארפאלק קאנ. איז איינער פון די אמעריקאנער סאלדאטען וועלכען עס האט געלונגען צו אנטלויפען פון די דייט־שען נאך א קורצע געפאנגענשאפט. אין אנפאנג פון יאהר 1917 איז ער געפאהרען אלס מאטראז אויף דער ענגלישער שיף „עזומערלאנד", וועלכע איז געבאפט גע־ווארען שפעטער פון דעם דייטשען „רעי־דער מעווע". וועלעס איז ארייגגעפאלען אין געפאנגענשאפט אין איז געבראכט געווארען אין די דייטשע שטאדט ליבעק. אין א קורצער צייט אדום האט ער גע־מאכט א פערזוך צו אנטלויפען. איהם האט זיך איינגעגעבען ארויסצוקריכען אונבעמערקטערהייט פון דעם לאגער אן אבצוגעהען א היבשע שטרעקע. ער איז אבער באלד ענטדעקט געווארען פון די גארדס דורך די חילף פון א סווערטשליכט. ווען ער איז צוריקגעבראכט געווארען אין לאגער איז ער ארייגגעוואָרפען געווארען אין א פינסטערען קעלער אין איז גע־קארמעט געווארען פיעדערצאן טעג. נאך אנאנד מיט קיין אנדער זאך ווי מיט א שטיקער שווארצע טרוקענע ברויט אין אביסעל קאלטע וואסער. ארויסגעהענדיג פון דעם קעלער איז סמיטה געווען אזוי אב געשוואכט אז די דייטשען זיינען געווען איבערצייגט אז ער וועט שוין קיין מאל ניט ווידערהאלען זיין אוראנטדוג. זיי האבען אבער געהאט א טעות. איין מאל ווען מען האט איהם אויעקגעשעטעלט לאי־דען א שווערדישען דאמפפער איז ער ארייגגעקראכען טיעף צווישען די פראכט־קאסטענס, האט ארויסגעוואָרפען אויף זיך פערשיעדענע זאכען וואס זיינען געלעגען אדום, און איז אבגעלעגען אזוי אין זיין בעזאלטענס אנעץ זעקס מעת לעת. זיין ליידען איז דא געווען אונבעשרייבליך. ער האט ניט געהאט וואס צו עסען און וואס צו טרינקען און ער האט זיך נאך געפאנגען אויסער דעם מיט דער פער־שטיקטער לופט. ער האט אבער ארי־ר בערגטראגען אין מיט וואונדערבארער העלדישקייט, און ווען די שיף איז צו ענ־דע פון דיזעם מעת לעת אנגעקומען אין סטאהאלם האט ער זיך ארויסגעכאפט אויפ'ן ברעג און איז געווארען א פרייער מענש.

ליוטענאנט פעטריק א'ברייען פון מאר־מענס אילי האט זיך ארויסגעריסען פון דייטשער געפאנגענשאפט. ווען ער איז געפירט געווארען פון פרעניסיש סאלדא־טען אויף א טריין. אבוואָרטענדיג א מאר־מענס ווען זיינע היטער זיינען אבגעגאנגען אן א זייט, האט ער זיך ארויסגעוואָרפען פון דעם פענסטער פון וואגאן אויף א פעלד. זיין פאל איז געווען אזוי שטארק אז ער איז געבליבען ליעגען א שווער פער־וואונדערטער. ניט קוקענדיג אויף זיינע שרעקליכע שמערצען האט ער מיט דער אנשטרענגונג פון זיין לעצט ביסעל כוחות אויפגעהויבען זיך פון ארט און גענומען געהען צום האלענדישען גרענעץ, ער איז געקראכען דורך פעלדער, דורך וועלדער און דורך קאנאלען, לעבענדיג בלויז פון דאס ביסעל גרינס וואס ער פלעגט געפי־נען אין גערטנער, ביז ער האט אנגעטר־פען א בעלגישער וואס האט איהם געראטעוועט בעקומען ציווילע קלייידער. אנקומענדיג צום גרענעץ האט ער זיך אנגעשטויסען אויף די דייטשע צאס־דראטען וואס זיי־נען געווען אנגעלאדען מיט עלעקטריציט. נאך עטליכע טעג פון שווערע און זעהר געפעהרליכע ארבייט האט זיך איהם איינגעגעבען דורכצוגראבען אונטער דעם דארטיגען א דורכגאנג דורך וועלכען ער האט זיך אריבערגעכאפט אויף דער האָ־לענדישער זייט פון גרענעץ. פון דארטען איז ער אבגעפאהרען קיין ענגלאנד.

אין פעברואר 1917, האבען זיך דריי ענגלישע סאלדאטען ארויסגעריסען פון א דייטשען פריזאָנקעמפ וואו מען האט זיי געצוואונגען צו ארבייטען ביי ציגעל מאַ־כען. ווי זיי האבען דערצעהלט האבען זיי אויך געזוכט מעהרערע מאָל זיי זייערע חברים וואס זיינען געבאפט געווארען אנטלויפענדיג זיינען געשאפען געווארען

ISBELL, PLANT & CO.
מעמבערס פון סטאק עקסטשיינדזש
ספעציאליסטען אין „מיינינג"
שיקט נאך א פרייען ברעף וועגען קענעדער מיינינג נייעס
ספעציאלד באנק בילדינג
טאראנטא. מאנטרעאל.

HAMILTON B. WILLS
האמילטאן ב. ווילס
(מעמבער פון סטענדארד סטאק עקסטשיינדזש)
ספעציאליסט אין
קאבאלט און פארקיופיין סטאקס
פריוואט טעלעגראף קיין ניוארק „קוריר"
טעלעפאן מיין 3172
ראיעל בענק בילדינג. 1.504

CHAS. A. STONEHAM & CO.
(עטאבלירט 1903)
23 מעלינדא סטרי. טאראנטא. טעלעפ אן מיין 1—2580.
41 בראאד סטריט, ניו־יארק.
קאבאלטס, פארקיופיין קופער מאטאר אויל און אינדוסטריאל סטאק פאר קעש, אדער מעמינע מארדזשין. אונזער פופצעהן הונדערט מייל פרי־וואט ווייר סיסטעם דערגרייכט אלע מארקעטס וועכענטליכע מארקעט פריי.
„ניטא קיין פראמאשאנס."

באארד רום סערוויס
די פרייזען באָרד אין אונזער באארד רום ווייזט איצט נלייך
די פרייזען פונ'ס ניו יארק סטאק עקסטשיינדזש
די ניו יארקער קורב עקסטשיינדזש
די טאראנטא סטענדארד עקסטשיינדזש
מיר וועלען זיין צופריעדען אז איהר וועט זיך בענוצען מיט אונז באקוועמליכקייטען. פרייזוועס ווייערס פערבינדען אלע אפיסעס אין טאראנטא — ניו יארק — פילאדעלפיא, האמילטאן און לאנדאן
KEMERER, MATTHES & CO.
108 BAY STREET - - - - TORONTO

דעם לעזערס ווינקעל

ווערטהער הער רעדאקטאר.

אזוי ווי ביים לעצטען פאנפערעניץ איז באלטימאר, האט מען בעשלאסען צו זאמלען דעם ערשטען מיליאן דאלאר פארן גאולה פאנד. דארט איז ארייגגערעכענט 60 טויזענד דאלאר צו שאפען פון קענע דע אלזא וואס שווייגען די קענעדער ציוניסטען, אויף וועמען וואַרטען זיי?

פאר וואס איז אזוי שטיל אין קענע דע ווי קיין זאך וואלט ניט פאסירט. און קיין איד ווערט ניט אויפגעפאדערט ביי צושטייערען צו אזא היילינען פאנד. וועל כער נעהט פאר אונזער הייליגען בנין.

ביי אונז אין קאונטרי וואו עס נע פינען זיך אין נאנצען 26 אידישע פא מיליעס, אבואהל ניט זעהר קיין הייסע ציוניסטען, איז געזאמעלט געווארען פאר דעם צוועק 100 דאלאר. זאָלן יעדער איו נעפינען פאר נויטיג עפעס צו טהון, אוי זאָלען די טאראנטער ציוניסטען עפעס ווערען טהעטיגער, ווי אויך אונז ציינען וואו דאס געלד צו שיקען

מיט ציון גרוס,

אברהם זאכאראו
פיטערבארא אנט

ווערטהער הער רעדאקטאר

אלס לעזער פון אידישען זשורנאל ערלויבט מיר צו זאגען עטליכע ווערטער. אין בעצוג אייער נייעס וועגען ניט ווע לען נעבען די צוויי אומגעקעהרטע אידי שע סאלדאטען קיין ארבייט אז א קריסט ליבער פירמא.

עס לוינט א טראכט צו טהון א ווייַ לע, וואו לעבען מיר.

טעקסעס צאהלען מיר גלייך ווי אלע אנדערע. צו דער מלחמה האמען מיך געלד אז מענשען ביינעשטייערט אזוי ווי אנ דערע. פיליייכט נאך מעהר צו שטיינען אבער פאר אז אלדערמאן, בפרט ווען ער איז א איד, דאס איז לא מיט אז אלף. דאמאלס ווערען מיר אלס שונאים עז קלעהרט.

אין בעצוג צו אייער נייעס אבער. ווילט זיך פרעגען, דארף מען זוכען אנטי סימיטיזם ביי קריסטען, ווען אונזערע אחינו בני ישראל. וועלכע האבען אזערות נעשאפען פון זייערע ארבייטער, וועלכע האבען טאג און נאכט נעארבייט פאר קלעגליכע ווידזשעס ביי זיי, האבען אהן א פארוואס ארונטערגעשיקט 200 אידען פון זייערע פעצערע, דערפאר וואס די לעצטע האבען זיך ערלויבט צו האבען א שטיקעל יוניאן. און וועלען זיין מיט מעג שען גלייך.

קען נאר א גרעסער פארברעכען זיין צו נעהמען אזוי פיעל אידען צווישען וועל כע עס נעפינען זיך מעהרער ווי 50 פאמי ליעס מיט פרויען און קינדער, ביי אזא יקרות און שווערע קעלטען, און זיי אוועק שיקען פון דער ארבייט. צו דער זעלבער צייט אדווערטייזט מען נאך קריסטליכע ארבייטער, אדער סאלדאטען.

דארף מען ביי קריסטען זוכען דעם אנטיסעמיטיזם. ווען איהר נעפינט איהם אדום אייד, און ביי וועמען ביי שוהל אי דען וועלכע זענען נאך פרומע דערצו. און האבען מורא פאר א יוניאן. ווי פאר א שד

עס וואלט ווירקליך וויכטיג געווען צו הערען אז ערקלעהרונג פון דעם נייעם פארט אנטיסעמיטיזם.

מיט אכטונג,

שלום לאפידוס

ווערטהער הער רעדאקטאר.

מיר גלויבען אז איהר וועט האלטען אייער פארשפרעכען און געבען אונז פלאץ אויף די בעשולדיגונגען, וועלכע זענען גע גען אונז געמאכט געווארען.

נעמליך אונזער מיטגליעד פרעגט זיך פאר וואס מען האט איהם ארויסגע ווארפען. אז פארגעסט דאס ער זעלבסט האט רעזיגנירט פון זיין אמט, זאגאר דא מאלס ווען אונזערע בעאמטע האבען איהם פעבעטען ווייטער צו בלייבען. ער האט זיך אבער קאטעגאריש ענטזאגט, און דא מאלס איז ערווהלט געווארען אז אנדער פרעזידענט אויף זיין פלאץ.

וואו איז דער קרעדיט וועלכער האט איהם געדארפט נעבען ווערען.

עס איז אז אמת'ע פראגע. מיר האָ בען אבער ניט געוואוסט, אז ער זוכט דעם כבוד ווייל צעהנדליגע אנדערע מענשען האבען געטהון און טהוען זייער חוב צו דער תלמוד תורה "עץ חיים", און דאך פערלאנגען זיי ניט קיין כבוד דערפאר.

די אורזאכע פון דער געשיכטע, נעהמט זיך דערפון, וואס דער פערזאָג וועלכער וואנט צו בעליידיגען די תלמוד תורה איז געווען פרעזידענט און פרינציפאל. און האט אויך ערהאלטען געלדער פון שמחות שכר לימוד און נדרים. נעקומען א צייט פון נעהמען רעכענונג, האט ער שטארק פראטעסטירט, דאס ניט קיין מיטגליעד אבער אזעלכער וועלכער קען אז די ביכער זאל נעהמען רעכענונג פון איהם. און האט זיך אויך ענטזאגט צו קומען געבען אויס קינסטע וועגען פראגען צו דער ערווענער טער קאמיטע פון מיטגליעדער פון דער תלמוד תורה.

דער טרעשוהער האט דאמאלס פאר שלאסען זיין אפיס. און די קרעדיטאָרען זענען ענטשטאנען.

מיט א קורצער צייט פאר דער פאס־רונג האט דער זעלבער פרינציפאל געפאל דערט דאס רעכט צו ענטזאגען א מלמד. וועלכער האט אויך פיעל געהאלפען אין דין פינאנס ביכער. אלס אורזאכע האט ער אנגעגעבען דאס דער מלמד קומט ניט נאר זיינע באפעהלען. די קאמיטע ווייזט צו ריק זיין פארלאנג. און ער רעזיגנירט.

טא אז וועמען זענען די טעענות. נאר וואס זוכען פיס אין מיטנע וואסער, ווען אפס פון דער תלמוד תורה נעפינט זיך א בעריכט פון דער קאמיטע. אונזער נעשריעבען פון בעוואוסטע אדיטערס ניט צום גונסטען דעם געווענדענעם פרינציפאל

די בלבולים וועלכע ער מאכט אויף דער תלמוד תורה. דאס מיר זענען געגע ציוניסטישע ליעדער. מיר דוד'ס. און דער פרץ שולע זענען אויך ווייס פון א זיין אמת.

ער שרייבט.

דאס דערפאר האט מען איהם עגט זאגט פון זיין שטעלע.

ווייל ער האט געזונגען מיט די קוב דער ציוניסטישע ליעדער! נישט נאר צו ניסטישע נאר אלע ליעדער, די קאמיטע האט בלויז פראטעסטירט ווייל ער האט קיין מאהל נישט אויסגעפאנגען די אנ סטראקציאנען פון דער קאמיטע. וועלכע האט אויסגעגעבען דעם סדר תלמוד. נאר אלע מאהל אינטערעסירטעס די קינדער לויט זיין איינענעם פערלאנג וועלכער ער זעלבסט האט געוואלט האבען דו רבנים און חזן מאנעווייטע וועלען צוגעבן זייענדיג אנווזענד ביים לעצטען חנכה פעסט אז ציוניסטישע ליעדער זיינען געזונגען גע ווארען פון אלע קינדער

מען האט צו דער ערעפענונג גע־לאזט מאכען א ציוניסטישען פאהן לע כערליך! האט ווער פראטעסטירט נעגען דעם? די נאנצע קאמיטע און אויסגאהמע האט בעשלאסען צו מאכען אזא פאהן מיט דעם ת"ת אויפשריפט און מען דוד אין בעצירען דאס נאנצע הויז ווי זאגאר דעם טויער צום אריינגאנג. אין דער ת"ת.. די רבנים און אלע מעמבערס ווע לען דאס באשטעטיגען דאס ביים לעצטען חנוכה פעסט איז די בילדינג געווען בע צירט מיט בלויז ציוניסטישע פעהנער וועלכע זענען ליעב. און טהייער ערדען רעכטדענקענדען אידען ער האט אבקע־דריקט קאנווערטען מיטען מנו דוד וועל כע זיינען נלייך קאנפיסקירט געווארען אמת! אבער דערפאר וואס ער האט גע לאזט דרוקען ציון אין מנו דוד.

האט ער דען נישט געוואוסט דאס דער אבלעם פון דער ת"ת טראגט נישט דאס ווארט ציון? האט ער וועגען גע פרעגט וועגען דעם? יעדער איד מעג זיך זיין אן אויסגעשפראכענער ציוניסט. אבער נישט אין יעדען פעראיין קאן נערדרוקט ווערען דער זעלבער עמבלעם.

יעדער איד שעצט דעם מנו דוד פונקט אזוי גוט ווי יעדער מעמבער פון א ציו ניסטישען פעראיין! דער אריינגאנג אין דער ת"ת און א שטיין וואס איז גע מעז זענען נעקריצט באלד נאך דער ערשטע נונג טראגט אויף זיך דאס ערשטע דעם מנו דוד!

ער האט נישט געלאזט שטוצען דעם אידישען זשורנאל פאר איבער נעבען דעם אמת פון דער ערעפענונג פון דער ת"ת ניט ריכטיג ווייל ווער האט נאר אזוי שטארק פראטעסטירט גענען דעם אידי שען זשורנאל ווי ער זעלבסט! זייענדיג

נאר דאן פרינציפעל און ער זעלבסט האט אנגעפירט די ערעפענונג, ער זעלבסט האט דאן פארגעשלאגען זיך צו ווענדען צום פאלקס פעראיין און נאר אנדערע אינם טיטוציאנען צו גרינדען און איינגענעם צייַ טונג, זאגענדיג דאס די פרינציפיג איז אד ווערטטייזנדג וואס עס קאסט קאן א צייַ טונג אויסגעהאלטען ווערען.

און נאך א זאך, ער זעלבסט איז אלע מאהל געווען געגען איינלאדען די רבנים צו די אונטערנעהמונגען פון דער ת"ת און איז געווען דער פאל זאגענ ביי דאס ער זעלבסט קאן אויך רעדען א פאקט אז ביי דער לעצטער אינטערנעמונג זענען יא געווען פערטראטען די רבנים און אנדערע בעלי בתים

ער האט באשטראפט א מלמד פאר נישט קאנען קיין עברי מיר ווייסען נאר נישט קיין אזא פאסירונג. פיליייכט איז עס א סוד וואס קיינער ווייס נישט.

ער האט זיך נישט געלאזט טומלען וועגען בשרה מילד וואס פאר א שיכות האט דאס צו דער תלמוד תורה.

ער האט נישט געלאזט שלאגען מיט שטיקער הארץ ווי דאס ווערט געפהלט צום לאבען! נישט דערמיט וועט ער שארען די ת"ת.

מען האט געפינען א שריבן בוך מיט ברכ'ס בירך אז א קלאס

האט ווער פראטעסטירט גענען דעם? אויסער א מעמבער האט איהם פערזעלבט געפרעגט זיי קומט דער בוך אהער!

ער האט פרובירט לערנען מיט דיי דער היסטאריע. און אנטמאנ דעם מ רעוס מען דא חומש מיט רש"י איז חומש ניט קיין היסטאריע! גיעבן נאר א ע נערע היסטאריע ווי חומש? דארפען קינדער מיט לערנען חומש רש"י אז זיי זיין ווייסען אב צו היטען די צעהן געבאט בעפעלען! אבצוהיטען דעם זיבעטען גע באט פון די עשרת הדברות די נרעסטע און נישט פערגעבענע עברה וואס ער איז געהאנגען וואס ער וועט קיין יאהר איין תשובה נישט מאנען טהון אין ת"ת זעלבסט גיט צו ער דאס שייער אין ר דער דעראקציע פון אידישען זשור נאל האט פערלאנגט אין פערשפראכען און ענטספער צו דרוקען. האפענדיג דאס איהר וועט אונזער ערקלעהרונג דרוקען טראגט דעם וואס עס וועט פיליייכט צופיעל פראגן פארגעהמען.

פערפלייבען מיר מיט אכטונג, צום אידישען זשור נאל.

די בעאמטע פון דער ת"ת עץ חיים, אף טאראנטא

פון דער רעדאקציע — פונקט ווי עס איז געווען דער פאל מיט'ן ערשטען בריעף פון דעם אנקלאגער וועלכען מיר האבען נערדוקט נור אויף דער פעראנט ווארטליכקייט פון דעם שרייבער, אזוי איז עס אויך מיט דעם בריעף, און מיר דרו קען אויסן אויף דער פולער פעראנטווארט ליכקייט פון דער תלמוד תורה.

זיפמאן קאפלאן
זוימאליז ווירטואז
לקהרער אין דער קענעדיען אקע־דעמי אף מוזיק און אויך פריוואט לעסאנס ווערען געגעבען אין סטודיא.
184 פאלמערסטאן עוו
טעלעפאן קאלעדוש 2814. אדער קאלעדוש 1343.

פערקיופיין נאלד סעמפ
די לעצטע אינפארמאציעס לעצטע איהר קריגען ווען איהר וועט זיך סובסקרייבען פאר דעקס פערקיר פיין הערלד.
פוימס פערקיופיין, אנטעריאָ.
פרייז פאר סענטער $1.50, פערציר נינמע שטאמען $2.00 א שאר.

איידזשענסי 45 סימקא סטריט,
טעלעפאן עדלייד 1458
האט איהר פרובירט אונזער בעזאמסטען אייל, פארטער אין לאגער גלייך אין קוואליטעט צו די גרעסטע וועלט פראדוצירונג, ווערט געהאלטען פון אלע דיעלערס, האלט א קיים בייא זיך אין הויז. ניט אונז א פראבע.

א פיהרער פון די שווארץ הונדערט אלס כאלשע־וויק

פעטראגראד: —

עס האט זיך ארויסגעשטעלט, אז דער בעוואוסטער שווארץ־מאהנ'ניק זאָאפ ניקאוו, וועלכער איז אין די צייטען פון דעם צאריזם געווען א חויפט־מיטאר־בייטער פון די פאגראם־צייטונגען „זעמשצינא" און „רוסקאיע זנאמיע", פורץ דער בעוואוסטער לאָסניקאוו, וועל־כער האט אבגעקאסט די רוסישע אידען טייבען פון בלוט אין בערג פון נאר, איז איצט א מחקיעניער מיטגליעד פון דער סאציאל־רעוואלוציאנערער פארטיי, און איז דארט אז עכט לינקער, דאס חייסט: א בלשעוויק.

ער האט געארבייט אין דער פאר־טיי אָפען און מיט זיין איינגעגעבענע נאָמען, א נאָמען וועלכער איז אזוי טרייערע בע ריהמט אין נאָטיו רוסלאנד, און דאך האָ־בען די פיהרער פון דער רעוואלוציאָנערער און סאציאליסטישער און דעמאָקראטישער און אידעאליסטישער פארטיי נארניט גע־נען דעם נעהאם. אדרבה, מען האט איהם זעהר אפט געשיקט מיט וויכטיגע שליחתו אויף אגיטאציאָנס־ריזען, מען האט איהם אויף פערטרויעס וויכטיגע ארגא־ניזאטאָרישע ארבייטען.

איז עס דען א וואונדער, וואס קיין עם פון דיזע שטארקע פארטייען סאלט נאר ניט איין צו זוכען מיטעל, ווי אזוי אָפּצושטעלען דעם „שרעקליכען, בלוט־באָד אויף א אידען, וועלכער טוט אויפ פאר אין רוסלאנד. דר פארטיי ברויכט עס, און די אידען זיינען דאס אפער.

פארקלענערט די ספנר
דוך נעבריכען
עדיע'ס
„סייולענס 500 טעה"
שוועבעלאך וואס לעשען זיך" טעטיג אליין אויס און „האלטען נאָ אין קיין פייער". עדיק איז דער איינציגער אין קענערע וואס מאכט די דאזיגע שוועבעלאך. יעדעס איינצעלע העל צעל ווערט איינגעטונקען אין אזא בע מיטע צולאזונג פיליפיגיס וועלכע פערהינדערט אז דאס שוועבע לע ווערט „טויט האלץ" נאך לעם ווי עס איז אינמאהל אנגעצונדען געווארען.
דען אין אויסגעלאשען.
פאסט אויף דאס אויף'ן בלעטעל זאל זיין אויפגעשריבען:
Chemically self-extinguishing
THE E. B. EDDY CO., LIMITED
HULL - CANADA.

יין ישמח לבב אנוש
צו אלע אנטעריאר אידען
מיר קומען צו אייך מיט אן איבערראשענדע נייעס אייער אלט בעקאנטער פריינד
סעם גינשערמאן
פון 22 קארק סטריט מאנטרעאל
איז גרייט צו פערקויפען אייך שנאפסען און וויינען מיט אן ביליג.
איז 24 שטונדען צייט בעקומט איהר אייער אדרעס איז חויז. ניט אנ־ „טריגל־ ארדער" און איהר וועט צופרידען זיין.
א פאר פון אונזערע פרייזען:
טשערי ברענדי $5.00
אלפאהאל ספיריט $8.00
עסטרייכישע ברענדי
ברענדי מעריאן דרייי סטאר
סקאטש
ראי וויסקי
דזשין די קייפער ביים פלאש צוויי
אלע וויינען וויסקי און זויער
שיקט נאך אונזער פול
HERMAN
ST. MONTREAL

...ייטשע פערלאנגען

...רלאנגט א קעכען ביי א באלעבא־...מיליע ווי נאר א מיידעל געפינט ...די הויז ארבייט נוטע היים און ...ווירדשעפט באצאהלט טעלעפאָ־...ם. האנקעלמאן נארטה 4511 ...נוואר עוו.
12689

...רלאנגט עקספעריענסד פיניישערס ...ים סעט קואטס פרעגען מ. סיל 442 קינג סט. וועסט.
12690

...רלאנגט צו קויפען א סעקאנד ...אשין צו פיקסען זעק זיך מעלדען ...י סט. דש. שיינפיעלד.
12687

...רלאנגט א מיידעל פאר קליינינג ...סינג זאל קענען רייזען איינגלייש ...ען אביסל נעהען נאכפרעגען 6 ...ט. וועסט.
12695

...נוטע געלעגענהייט פאר א פע־...אי צו לערנען דעם פאקטעס־בוך נאכפרעגען ניו יארק נאָוועלטי ...ליינגטאן סטריט.
12680

...לאנגט א באנאז אפעריטאר ...ארבייט. גלייך נאכפרעגען ר. ...ירן קאָמפאניע לימיטעד, 107 ...סטריט.
12679

...לאנגט עקספעריענסד פיניישערס ...ביי סוטס, און קאוטס. ...ן דאמיניאן קלאָאק קאָמפאניע, ...סט און וועלינגטאן סטריט.
12674

...לאנגט פיניישערס און אפעריטארס ...ארהערן פאר קאָמפאניע 262½ ...ריט וועסט.
676

...נגט 20 אפעריטארס ביי פענטס ...רם 53 אסינגטאן עוועניו נעבען ...
1266

...דיען רעג און מעטאל קאָמפ. ...אבען וויסען אלע אונזערע קאָס־...ן מיר האָבען געמוסט פון 58 ...סטריט צו 92—96 וועגאלע ...בעזוכט אונזער יארד וואו עס ...טיג בעהאנדעלט און ראיעל
12602

...מיפען און צו פערמיפען

...ינידער מאשין 3120 פוירסט ...ד א ליידיס סינגער מאשין צו ...ן ביליג נאכפרעגען 87 מיקאל
1268

...פערקויפען דריי נודס מיט 25 ...ביליגער ווי האָלסייל, עס ...ויפס חזרנען אין 10 טעג אז 32 ...ריט
12682

...ן צום פערקויפען אין 297 מעג ...ריו אין 31 גרייגרדש עוועניו
6423

...קויפען אן איינגעטרייטע ליידיס ...וועלכע טהוט נוטע ביזנעס, ...נעטרייטס פאר יאהרען, אורזאכע ...אין מאנופעקטורינג.
...פרעגען 423 ספערינא.
...אן קאָלעדוש 2117.
1266

סטערקיפערס

...פאטייטאָס און מעסינע פרייזען ...ן אין 62 בעווערלי סטריט ביי ...ד. טעלעפאן עדלייד 2558.
12601—1—6)

...הנע פארנישט רום צו פערקויפ ...11 מיידזשאר סט.
1268

...$4 גרייגרדש עוו. א כאליד ...סלייט רוף, 8 רומס, 3 פיעס ...רנים, און א גוטען צוישטאנד. ...אלונגען.

...אן בראדערס, דעלייל א; יאנג. ...למאנט 153
126

...מחתות אוז

א נט טו האמרנגען"

...משה גראפשטיין דענסינג טיט ...108 דיארסי סט. האט געגעבען ...פאר די מלחמה קרבנות, וועל ...אט פערשפראכען אין יוניווערס
126

...נאלד 30 קענזינגטאן עוו. ...ן נדרים אין יוניווערזיטי עוו.

THE DAILY HEBREW
H. WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province
PUBLISHED BY
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO. Ltd.
251-253 Queen Street West Telephone Adelaide 2983
SUBSCRIPTION RATES. $5.00 PER YEAR
SINGLE COPY 2c.
Entered as Second Class Mail Matter at G.P.O. Toronto, Ontario
January 22nd, 1913

די פאסירונגען אינ'ם רוסישען כאאס

די לעצטע פאסירונגען אין רוסלאנד האבען פיעל געהאלפען צו ארויספיהרען רוסלאנד פון דעם יעצטיגען כאאס. אין וועלכען זי געפינט זיך נאך הערווייל.

טראצקיס שטרענגע פאדערונג צו די דייטשע פריעדענס־פאר־שטעהער, זעט מוזען האבען א ווייט־לייפענדע בעדייטונג, און פעראר־זאכען אן איבערקעהרעניש אין דער גאנצער לאגע, נים נאר פאר רוס־לאנד, נאר פאר'ן גאנצען וועלט־ טראצקיס פאדערונג וועגען דעם, אז די איינגעגנומענע טעריטאריעס זוי פוילען, קורלאנד און ליטא זאלען אבגעלעדיגט ווערען, זעט צייגען אויף וויפיעל דייטשלאנד מיינט ערנסט מיט שלום, און אויף וויפיעל זי איז געצוואונגען פון די אינערליכע בעדינגונגען צו מאכען פריעדען, ווייל זעט דייטשלאנד נאכגעבען דיעזע נערעכטע פאדערונג, זעט עס ערקלערהרען דעם אמת וועגען דער לאגע, אין עס זעט איך בעשטעהיגען דייטשלאנד'ס ערנסטקייט וועגען פריעדען, א זאך וואס זעט פיעל דערנעהנטערען דעם אלגעמיינעם פריעדען.

וואס וואכען פון דעם לעגען־ טראצקי רעדשים האבען געטהון פאר אינטערעסירען דעם צוטרויען צו רוסלאנד, האט יעצט דיעזע שטעלונג טראצקיס גוט געמאכט. און עס איז צו האפען אז דאהרך ווערען איינגעפיהרט ווערען נארמאלע בעציהונגען צווישען רוסלאנד און איהרע פריהערדיגע אליאירטע. און דאס איז דאך זיכער א גוטזינס, ווייל אלעס זעט דאך זיכער געזוואגען ווערען וועגען דיסלאנד זעט שטעהן אויף דער זייט פון דייטשלאנד

דער טראצקי־ לענין רעדשים האט געזעגט איבער דעם פריהער־דיגען רעדשים פון קערענסקין, ווייל דאס פאלק האט געדורשט נאך פריע־דען, און טראצקי האט עס איהם צוגעזאגט צו געבען. טראצקי האט עס פרוכטירט געבען, און עס צייגט זיך ארויס אז דער יעצטיגער פריעדען מיינט אין דייטשלאנד'ס אינטערעסען אין דאס וועט הערפען דאס רוסישע פאלק אויסצוציכטערען זיך, און מאכען א סוף נים נור צום כאאס בנוגע דער אייסלענדישער פאליטיק, נאר אויך צו דעם אינערליכען כאאס ביי זיך אין לאנד. און אז דער סוף פון דעם כאאס איז נאהענט צייגען די לעצטע עני־דערונגען אין די ברייטישע אייסלענדישע פארשטעהער.

דער ברייטישער אמבאסאדאר בייקענען ווערט צוריקגערופען פון פעטסראגראד, און ווי די לאנדאנער „קראניקל" מעלדעט, און די „קראניקל" איז דאך תמיד גוט אינפארמירט, וועט אהין געשיקט ווערען א מענש וואס זאל שטעהן פריינדליכער צו דער נייער רוסלאנד, און דיעזער שריט פון ענגלאנד וועט געוויס פעראורזאכען אויך אנדערע בעצי־הונגען מצד די איבערגע לענדער, וואס האט מיינט אז די באלשעוויסטי־שע רעגירונג וועט פאקטיש אנערקענט ווערען.

עס איז אונבעוואוסט, צו אפילו אינטער אזעלכע אומשטענדען וועט רוסלאנד פעהיג זיין ווייטער צו פיהרען קריעג, אבער איינס איז זיכער, אז רוסלאנד וועט אי פערהיט ווערען פון שליסען א פריעדען אין דייטשלאנד'ס אינטערעסען. און אי עס וועט זיך ענדליך אנהייבען איינ־צושטעלען אין ארדנונג אין רוסלאנד גופא. און צו דעם אלעמען האט געוויס געבראכט טראצקיס ערשטער לאגישער שריט, א שריט וואס קען אנגענ־מען ווערען, אז דער רוסישער באלשעוויזם האט זיך ענדליך איינגעגנ־טערט פון זיין פאנאטישער שכרות, און הייבט זיך ענדליך אן אויסצוקו־שטעלען אויף א באדען פון פראקטישער פאליטיק.

א אידישע אונפארטייאישע ארגאני־זאציע מוז בעשאפען ווערען

דאס וואס האט פאסירט לעצטען דינסטאג ביי די וואהלען, טאר נים פערבייגעהן אין גאנצען נוצאן.

אויב ביי די פעדעראלע וואהלען האבען פיעלע בירגער נים געקענט שטימען אויב עס איז פון פיעלע בירגער אויסגענומען געווארען זייער בירגער רעכט, איז עס וועגען דעם וועניגסטענס פריהער געהאנדעלט אין פאר־לאמענס, און די זאך איז ערשט געווארען א געזעץ, וועגן אלע פארמא־ליטעטען זענען דורכגעמאכט געווארען. וואס עס האט אבער פאסירט דינסטאג ביי די וואהלען, האט נים צו זיך קיין פערגלייך, נים אין קיין שטאדט, און נים אין קיין לאנד, ווייל אפילו אין פרייסען, איז אויך איינ־געפיהרט אז ווען מען נעהמט ביי איינעם אויעק דאס רעכט, לאזט מען עס איהם וועניגסטענס צו זיין, ביי אונז אבער האט מען דאך בעזעצט פיעל ערנערע מעטהאדען ווי די, וועלכע מען האט לעצטענס אזוי ליעב צו בע־צייכנען אלס פרייסישע מעטהאדען.

קיין געזעץ איז נים, אז מען זאל ביי געוויסע אידען אויעקנעהמען זייער שטימרעכט. מען האט קיינמאהל אין קיין געזעצגעבענדער קערפער־שאפט וועגען דעם נים געהאנדעלט. מען האט אפילו נים געלאזט ווייסען אז מען האט עס ביי זיי אויעקגענומען. און דאך האט מען הונדערטער אי־דישע בירגער בערויבט דינסטאג פון זייערע שטימען, נים געפינענדיג אפילו פאר נייטיג אנצוגעבען די אורזאכע פאר אזא האנדלונג.

מען שריים יעצט, מען פראטעסטירט אבער אלעס איז דאך שוין פערפארען. אין וועדער וואס קען יעדער איינער איפטהאן בעזונדער, ווייל נים יעדער איינער בעזיצט די מיטלען, פעהיגקייטען און צייט אויף א קאמפ אנצופיהרען.

וואס איז צו טהון, צו פערהיטען פון אזעלכע און עהנליכע פאסירונ־גען אויף ווייטער? דיעזע פראגע שטעלט מען אונז יעצט פון פיעלע זייטען. אין מיר האבען אויף דעם נאר איין ענטפער.

עס מוז געשאפען ווערען אן אמפארטייאישע ארגאניזאציע, וועלכע זאל נעהמען אויף זיך די פערטיידיגונג פון אונזערע רעכטען.

וואס זיך געפינען אזא קערפערשאפט, וואלט זי נאנץ ליכט גע־ווארפען אז דאס געזעץ זאל ערקלערהרען די גאנצע דינסטאגדיגע ־ אונגעזעצליך, און וואלטען עס די פעראנטווארטליכע פער־ ־ואסט, וואלט קיינמאהל נים געקענט פאסירען אזא זאך, ־טען דינסטאג.

־ אויפטהון, אבער א רבים קען וועלטען איבער־ ־ מיר אויף שריט און טריט, און דאך זיי ־ ־ ־

די שוואַרצע מאַכט

א ראמאן פון פער שויערינג און אינ־
טריגעס אין דעם 15טען יאָהרהונדערט
בעאַרבייט פון ב. פ.

(7־טע פארזעצונג)

— שרעקט זיך ניט גוטער אלטער די געפאהר איז פאראיבער איך בין גע־קומען אין דער רעכטער שטונדע, — אום אייער ליעבלינג אניטא צו ראטעווען.

— אניטא מיין קינד! האט דער אלטער אויסגעשריען ברעכענדיג די הענד — מיין איינציגע אניטא, מיין לעבענס גליק!

מיט דער גרעסטער אויפרעגונג האט ער דער טאכטער אומארעמט, וועהרענד פון זיינע אויגען גיסען זיך אריים טרעה־רען פון פרייד זעהענדיג ווי זיין ליעב־לינג איז גערעטעט און לעבט.

אלפאנס האט אונטערדעסען גערופען די דיענסט און מיט איהר הילפע איז אנ־שא אריינגעלעגט געווארען אין איהר בעט, וואו מען האט איהר איינגעוויקעלט אי־ווארימע דעקען, באלד נאכדעם זיינע אנגעקומען די מאטראזען און האבען גע־בראכט אלפאנסאן זיין ראק, זיין רעגע־מאנטל און א טרוקענעס אנצוגען אום ער זאל די פייכטע קליידער פון זיך אראבזיהרפען.

דער אלטער אנדרעא איז דאן אריינ־געקומען צו אלפאנסאן אין צימער אן מיט פרייד איהם געבראכט די נאכריכט אז זיין ליעבלינג אניטא האט זיך שוי־אן גאנצען ערהאלט פון איהר אהנמאכט.

— ווי זאל איך דאנקען אל־פאנס פיר די רעטונג פון מיין קינד, אי־דעלער הערר, דיזעווער טאג איז דער גליקליכסטער אין מיין לעבען!

—איך בין צוויי יאהר געווען אוי־רייזען אין ווייטע לענדער — רוסט זיך אב אלפאנס אין עס מאכט מיר אויך גרויס פרייד אז ביי מיין ערשטען צוריקקומען איז מיר געלונגען צו רעטען דאס לעבען פון דאס שעהנסטע מיידעל פון וועגעדיג יעצט וועל איך נעהן צו דעם קבר פון מיין ליעבער מוטער, צו בעטען און אויף מיין גוטען פאטער בעווזוכען.

— אייער גוטען פאטער? — מיט דייזער פראגע האט בעטראכט דער אל־טער זיין נאסט עטוואס איבעראשט און מיט גרויס בעדויערען.

— וואס מיינען אייערע ווערטער? אבראנא? ווארום קוקט איהר מיך אזו אן? זאגט, האט עטוואס שלעכטעס מיט מיין פאטער פאסירט

— ווי, אלפאנס? ווייסט איהר דען ניט?

נון וואס זייט איהר געבליבען שטיל? ביי גאט, רעד דאך! האט אלפאנס אי־העכסטער אונגעדולד געזאגט מיט טרע־רען אין די אויגען.

— וואס זאל איך רעדען? ווייל איך דען די ריכטיגע ווארהייט? נון אזוי פיעל האבען מיר געהערט אז אי־דער נאכט פון לעצטען ווייגנאכטס פעסט מארינא גרימאלי געשטארבען, אזוי ווע־ניגסטעס האט מען פון פאלאן אויסגע־רופען.

— מיין פאטער טויט? האט אל־פאנס א געשריי געטהאן מיט פערצווייפ־לונג בעדעקענדיג זיין געזיכט מיט ביי־דע הענד— און דיעזע טרויערינג נאכ־ריכט האט מען מיר, זיין זוהן צוקאהל ניט געלאזט וויסן? אה, ווען איך וואלט וועניגסטענס דאביי געווען אום זיינע לעצטע מאמענטען צו פערזיכען און זיינע גוטע אויגען צו שליסען! נאט, ווי שרעק־ליך איז מיין שיקזאל!

די שלאנקע געשטאלט פון דעם יונגע מענשען איז די ערציטערט געווארען אוי־טער דער לאסט פון גרויס שמערץ און פערצווייפלונג. נאך א קורצער פויזע האט אנדרעא זיך אבגערופען:

נאכדעם ווי אייער פאטערס טויט איז ערקלערט געווארען האט מע אייער עלטערען נעטהאן מיט פערצווייפ־לונג אלס דעם נייעם דאזיגען אויסגע־זעהלט. עס איז צו גלייכען אז די נאכ־צע זאך איז שוין פריהער געווען פארבע־ייט און אבגעמאכט. דאס פאלק האט זעהר געטרויערט ערפאהרענדיג אז זייע־ליעבריינער מיידער פירסט איז שוין טויט אבער מען זאגט, האט געזאגט דער אלטער פליסטערענדיג — אז די זאך איז נאך ניט בעשטימט אז אייער פא־טער איז גאר ניט געשטארבען, אנדערע־רען מען האלט איהם אין געהייסער געפאנגענ־שאפט.

— וואס? איז אלפאנס אויפגעשפרונ־גען, ערקלעהרט מיר דייטליכער, וועד זייגען יענע מערדער?

— שטיל, אום גאטעס ווילען! אה, ערלער אלפאנס, ערגיינערט זיך ווע־גען דער שרעקליכער אינקווייזיציאן וועלכע איז יעצט נאך פיעל גרויזאמער געווארען צייט דער נייער דאזיגער האט אנגעפאנגען צו רעגיערען! פון דאן אן ווען אייער פאטער איז געשטארבען הערשט ביי אונז א וואהרע שרעקענס הערשאפט

—אבער איך בעט אייך אנדרעא, דערצעהלט מיר אלעס וואס איהר ווייסט וועגען דעם.

אין אנפאנג פון דעצעמבער פון פאריגען יאהר האט ער־קלערט דער אלטער פליסטערענדיג — זיינען די אינקווייזיטארען ארייגגעפאלען אין אייער פאטערס צימערען, ערמאָרדעט טדערגעשאָסען זיינע געטרייע דיענער סעפא און בערטוציא. דאן האבען זייא אייער פאטער זעלבסט אוועקגעשלעפט און אריינגעווארפען אין איינעם פון דיא ברונען קערפערס, איך ווייס דאס אלעס פון בערטוציאן זעלבסט, וועלכער איז אב־וואהל שווער פערוואונדעט דערנאך איז ער אין שטאנד געווען צו אנטלויפען, נור דיעזער בערטוציא וואלט געלעבט דיא ערשקליכע טהאטען פון יענער נאכט אייד־ענייער ערקלערען, וועלכע ער האט מיט זיינע אויגען געזעהען.

—אבער וואו געפינט זיך יעצט דיע־ער געטרייער דיענער פון מיין פאטער?

— ער איז דאן, באלד אויעך אויף דער רייזע, אום אייך עדעלער הער אויס־וכען אין די טרויעריגע נאכריכט אייך איבערצוגעבען, אונטער קרייסט געפאה־ען איז איהם קוים געלונגען אין מיין צימער צו קומען אין דאס הארץ מיר נור דיעזע אי־ניגע ווערטער געזאגט פער־ווארען, דען באלד האבען איהם שוין די פאפאנען פון דער אינקווייזיציאן אויסגע־פיערט און מיר האבען קוים בעוויעזען, יהם שטילערהייט ווייטער אבצושיקען.

— שרעקליך! האט אלפאנס מיט זוידער אויסגערופען

— מען זאגט אז אייער ברודער אריני איז אויך געווען צווישען דער אסקיטער באנדע און האט נעראלפען זיין איינגעגעם אלטען פאטער אין קער־ער צו שלעפען.

— אבער ווי איז דאס מעגליך געווען? ווי'ן געזעץ מוז מען דאך דעם טויטען ערפער פון א דאזיגע עפענטליך אויס־טעלען?

— יא, א פערדאכטע טרוגע, דייך געפויצט איז ווירקליך געשטאנען אבער מען זאגט אז די טרוגע איז לעער געווען.

— ביי גאט! האט אויסגעשריען אלפאנס אין גרעסטען צארען — איך בין באלד די נאכגעזאנדטער פון דער אויס־ען און ציטערען זאל מיין ברודער אויף זיין טראהן אויב דאס איז ריכטיג וואס איהר זאגט, אנדרעא — מאכט פריי־ווייער שיפעל און פיהרט מיך אריבער נאך דער פיאצעטא

איידער די ביידע מענער זיינען אבגע־פאהרען זיינען זיי נאך אמאהל אריינגע־גאנגען אין אנטאם צימער, דאס מיי־דעל איז יעצט געלעגן אין א זיסען שלאף אויף איהר ווייכער בעט.

ביי דעם נייעם פירסט לואיגי גרי־אני מאכט מען פארברייטונגען אין דיסען שפיין סאלאן, ווייל היינט האט ער איינגעלאדען פיעלע פערזאנען פון ער העכסטער אריסטאקראטיע צו זיין ביל דער נייער פירסט איז אויסגע־וצט אין הערצאגליכען מאנטעל מיט א ריין איפ'ן קאפ, אבער זיין העכליך־לייך געזיכט מיט דער הארטער רויטער נאזע און די בליקען פון די פאלטע אויס־ען וואס קוקען זיך אפט ארום אזוי ווי ערשראקען מיזען אויף יעדען צישויער מאכען א זעהר אונגענעהמען אייג־דרוק.

די געסט זיינען אלע פערזאמעלט אין סאלאן און מען וויל שוין נעהן צום טיש ווען פלוצלונג איז ערשיינען אין טיהר ווי שלאנקע הערליכע געשטאלט פון אל־פאנס פעוארא, אונגעשטערט איז ער ערבגענאנגען אלע צימערען וועלכע זיי־ען איהם נוט בעקאנט געווען נאך פון יאן ווען ער פלעגט שטענדיג קומען צו זיין פאטער.

(פארזעצונג קומט)

פאטראניזירט די אייגענע אדישע
ווענדא קלייניג מאטפאני

מיר אטענען צו אלערקאנט הויז, זעקטארי, אפיסעס און סטאר פלייגינג. עסטע ארבייט צו די בילינסטע פרייזען. מיר מאכען זאנטראסטען פאר יעדער זאך. 10 טערשלי ארעלייד 8087 ווארט ניט לאנג, טעלעפאנירט גלייך

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST

אונזערע קינער

א מעשה מיט צוויי ברידער און צוויי פערד

(אן אראבישע לעגענדע)

פון יהודה שטיינבערג.

(איבערזעצט פון העברעאיש פון ש. שאפי רא)

אמרו אלקיש האט איבערגעלאזען זיינע צוויי זיהן אברהים און צלח־עדין א גרויס פערמעגען: סעדער און ווייניגער טגער, שענע פאלאצען און טייערע פעל־דער. אבער די אלע זאכען האבען זיך ניט געקענט גלייכען צו דער איינציגער קליאטשע אין דארף, וואס אויף איהר האט געריטען נאר אמרו אלקיש אליין, און וועלכע ער האט געלאזען ברוישה צו זיינע צוויי זיהן.

ווען די אלטע לייט האבען זיך פאר נאכט צוזאמענגעקליבען און גערעדט וועגען דער פערזאנענגהייט פון זייערע עלטערען און דער צוקונפט פון זייערע קינ־דער און וועגען אלעס וואס ס'פערלויפט זיך אויף דער וועלט, האט נאר אמרו־מאל ניט געטראפען זייער שמועס זאל ארי־בער אויף אמרו אלקיש'ס קליאטשע, אלע האבען זי געלויבט און זיך ניט געקענט אפשוואנדערען פון איהר.

און די וואס האבען געשווייגען און זי ניט געלויבט, האבען עס געטהאן נאר אויס קנאה. אלע האבען געוואוסט, אז ס'איז ניטא קיין גליכען צו דער וואונ־דערליכער קליאטשע — אמרו אלקיש'ס קליאטשע.

אז דעם יאהר, וואס אמרו אלקיש איז געשטארבען האט די קליאטשע גע־וואוסט, אז אנשטאט איין אלטען בעל־חבית האט זי איצט צוויי יונגע בעל־חבתים און זי האט פאר זיי געבארען א צווילינג. צוויי לאשעמלער מיט גאנצען א דער מאמען גערארטען, ווער עס האט נאר געזעהן די צוויי פערדלעך האט אויף זיי נביאות געזאגט, אז מיט דער צייט וועלען זיי זיין דער שמאלץ פון דארף און די צירונג פון די פערד.

גרויסע פאלאצען און א סך פעלדער האבען אמרו אלקיש'ס זיהן געערבט פון זייער פאטער, עס טרעפט אבער, אז א גאנצע וועלט איז ניט געגוג פאר איין מענשען, און ווער רעדט שוין פאר צוויי ברידער, וואס האבען וויינער.

די צוויי ברידער האבען געהאט ווייי בער און ביידע זענען געווען בייזע. אברהים'ס פרוי האט מען גערופען "שריי ערין" ווייל זי פלעגט דערצארענען איהר מאן מיט שריייען, זי האט קיינמאל ניט געקענט רעדען שטיל. אפילו, אז זי האט געוואלט זאגען איהר מאן ליבע ווערטער, האט זי אויך אנגעהייבען מיט א געשריי און א געפילדער. און צלח־עדין'ס ווייב האט מען גערופען "שווייגערין" ווייל זי, האט איהר מאן אויפגערעגט מיט איהר שווייגען. עס פלעגט טרעפען, אז זי זאג אויף איהם אין כעס, געוואורען, האט זי זיך אויסגעזעצט אין איהר צימער מיט'ן פנים צו דער וואנט, האט ניט געגעסען און ניט געטרונקען און ניט געערבט א שלעכטס. צלח־עדין פלעגט צו איהר רע־דען פריינדליכע, גוטע ווערטער. אבער זי האט נאר ניט געענטפערט, נאר אלע ווייל ארויסגעלאזען א שווערען זיפץ, וואס האט דורכגעלעכערט דאס הארץ, און ווייטער געשווייגען ווי א שטומע.

האבען די צוויי שווייגערינס איינס דאס אנדערע פיינט געהאט, פלעגט די שווייגערין טאג איין, טאג אויס ווייגען איבער איהר מאן, דורך זיפצען און האל־בע ווערטער זיך בעקלאגען פאר איהם, אז די שרייערין האט גענומען א גרע־סערן חלק פון'ם צירונג וואס איז געבלי־בען פון זייער מאמען; אז זי פערשווענדט געלט אויף צירונג און טייערע קליידער, אז אברהים גנב'עט און נעמט פאר זיך א גרעסערען חלק פון די פרוכטען פון גאר־טען און די תבואות פון פעלד. און פונקט דייזעלבע טענות פלעגט די שרייערין טאג איין טאג אויס שרייען איבער איהר מאן, און די ברידער האבען ביסלעכווייז אנגע־הויבען ווייכען איינס דאס אנדערע.

ווען די ברידער האבען געזעהן, אז זיי קענען ניט זיין צוזאמען, האבען זיי צווישען זיך צעטיילט די פאלאצען און ווייינגערטגער, די פעלדער און די בהמות. און אין מיטען האבען זיי אויסגעגראבען א טיפען און ברייטען גראבען און איהם אנגעפילט מיט וואסער, איינער זאל ניט קענען צוקומען צום צווייטען.

אויך די לאשעקלער האבען זיי צווי־שען זיך איינגעטיילט, אבער איבער דער קליאטשע איז געקומען צו א קריג. יע דער פון די ברידער האט געוואלט ירש־ענען די טייערע קליאטשע אויף וועלכער דער פאטער פלעגט רייטען.

האט יעדע שווענערין מורא געהאט די קליאטשע זאל ניט אויספאלען אויפן חלק פון דער צווייטער. האבען זיי בע־שלאסען צו צעשניידען זי אויף צוויי־ען.

— מיר ניט און דיר ניט! — האט די שרייערין געקוויטשעט.

און די שווייגערין האט גאר ניט געענטפערט, נאר זי האט ארויסגעבראכט א רעוואלווער, דערלאנגט איהר מאן און ארויסגעזיפצט: "שיש!" האט צלח־עדין ניט געקענט אריבערטראגען איהר שווייגען און ניט טהון איהר בעגער, און האט איהר געשאסען.

און צום ערשטען מאל איז איהר לע בען איז די קליאטשע געפאלען, און צום לעצטען מאל האט זי. ארויסגעלאזען א שווערען קרעכץ און איז געשטארבען.

ווען די איינוואוינער פון דארף האבען בען געהערט וואס די ברידער האבען גע־טהון צו זייער טאטען'ס קליאטשע, זענען זיי זעהר אין כעס געווארען און די יונגע האבען געשווארען ביי זייערע שווערדען צו ווייבען פון דער בארד פון בביא, אז די אלטע ביי דער בארד פון בביא, צו ווייבען פון אמרו אלקיש'ס זיהן און ניט רעדען מיט זיי.

און די ברידער האבען זיך אפגעשיידלט איינער פון אנדערן און נאר ברייעטער'גע מאכט דעם גראבען צווישען זיך און נאר מעהר איהם אנגעפילט מיט וואסער און בלאטע.

אבער די פערדלעך - ברידער האבען גאר ניט געוואוסט פון דער פיינדשאפט פון זייערע בעלי־חבתים. זיי האבען בלויז געזעהן זייער מאמען פאלענדיג צו דר־ערד און רויטע מילך גיסט זיך פון איהרע זייטען. האבען זיי זיך פאר איהר געק־לאגט פאר וואס זי פעריניסט די וואונדער ליבע מילך אויף דר'ערד און שטעלט זיך ניט אויף זיי אנזיינען...

אביסעל שפעטער האבען זיי אנגע־הויבען זיין אין כעס אויף איהר פאר וואס זי איז פערשוואונדען און קומט זיך אפילו ניט ווייזען פאר זיי. נאר ביסלעכווייז האט זיך יעדער פון זיי צוגעוואוינט צו זיין קא־רעטע, בלויז ווען ניט ווען פלעגען די פער־דלער אריבערשפרינגען אייגער עוס אכ־דערו, אביבע'ן נרוב, און האבען זיך א גאנצען טאג געשפילט צוזאמען.

האבען די ביידע ווייבער דאס גע־זעהן, איז עס זיי ניט געפעלען.

— צו ביזטו בלינד? — האט ד שרייערין געשריען אויף איהר מאן — צי דען זעהסטו ניט אז דיין ברודער'ס פע־דעל פערדארבט מיין ווייגנארטען און צוטרעט די גראזען פון מיינע פעלדער, און דו שווייגסט!

— צובראכענער שארבען! — האט די שווייגערין געשיפעט ווי א שלאנג איהר מאן אין די אויערן — זיין ברודערס פערדעל מאכט א תל פון מיינע רויזען און ער שווייגט!

זענען די צעטיילטע ברידער ארויס גענאנגען און יעדער האט אויסגעבויט א הויכען צוים. און די פערדלעך האבען מעהר ניט געקענט אריבערשפרינגען איי נער צום צווייטען. איז יעדער פון זיי געשטאנען ביי דער קארעטע אין א ווינ־קל פון דער שטאל, געטרויערט און גע בענקט נאך זיין ברודער.

אויך די ברידער, די זיהן פון אמרו אלקיש, זענען געווען איינזאם, ווייל אלע פון דארף האבען געהאלטען זייער שבועה און האבען זיך פון זיי דערווייטערט.

איז אברהים א גאנצען טאג געזעסען אין הויז און זיך צוגעהערט צום געשריי פון זיין ווייב און איהרע טענות, און צלח - עדין איז א גאנצען טאג געזעסען אין זיין צימער און זיך צוגעהערט צו דאס שווייגען פון זיין פרוי און איהרע זיפ־צען, וואס האבען איהם דערצארענט.

אזוי זענען אריבער צוויי יאהר. די קנאה פון די ווייבער איז געוואקסען און מיט איהר איז געוואקסען די שנאה צווי־שען די ברידער.

פיעלע מאל, ווען אברהים איז ארויס גענאנגען אין נאס און געזעהן ווי שועס טער און ברידער שפאצירען צוזאמען און האלטען און קושען זיך, האט ער א זיפ־נעטען, אוועק אין גארטען און זיך אוועק נעזעצט אונטער א בוים אין א ווינקעל און איז פערזונקען געווארען אין א טיפען טרויער.

און ווען צלח עדין איז ארויסגעגאנ־גען אין נאס און האט געהערט ווי אין א הויז זינגען און לאכען ברידער און שועס טער, האט ער זיך בעהאלטען פון זיין פרוי אין גארטען. איז ארויסגעקראכען אויף אי־נעם פון די בוימער און פון דארט ארי־בער געקוקט אויף זיין ברודער וואס איז געזעסען ביי זיך אין גארטען אונטער אן איינזאמען בוים.

נאר איין טרייסט האבען די צעשיי דטע ברידער געהאט, ראס זענען געווען זייערע ליבע לאשעקלער, וואס זענען גע וואקסן און זענען געווארען שענע פערד. פלעגט יעדער פון זיי ארייגקומען אין זיין שטאל און געפינען זיין פערדעל איינזאם און טרויעריג, האט ער ארומגענומען זיין האלז מיט ליבע און רחמנות און געק רייזעלט די ווייבע גרייזע. פלעגט דאס פערדעל זיך אויסדרעהען צו זיין האר און איהם אריינקוקען אין די אויגען מיט ליב שאפט און רחמנות.

כינא

איז דער ענטפער צום רעטעניש פון לעצטען זונטאג.

פאלגענדע האבען צוגעשיקט ריכטיגע ענטפערס:

מרס האלפערין 231 בעווערלי סט.
נחמה ליטנער 9 גלענבילי סט.
באשע דווארעצקי 27 פיבי סט.

רעטעניש

איך בין אין יעדען "קערפער" אבער דאס איז ניט די נשמה.
איהר זעהט מיך אין "פריעדען" קינמאל ניט אין דער מלחמה.

איך בין בערהאו אין "שטארק" אבער ניט אין שוואכען
דערפאר ווי עפיס א "צרה" בין איך דא אין מיטען.

ווען איהר קוקט צום הימעל זוכט מיך צווישען די "שטערען".
אויך אין די "וועלדער" ביי די ווילדע "בערען".

איך בין אויך זעהר וויכטיג,
בין אלעס וואס האט א "ווערטה".
איך בין אויסגעמאכטער ריכטיג,
דער מיטעלפונקט פון דער "ערד"

א. האפמאן

(פארזעצונג פון פייזיש 1)

טערקיי שלאגט פאר איהרע פרעדענס באדינגונגען צו רוסלאנד

שוועדען אנערקענט פינלאנד.

שטאקהאלם, יאנואר, 5.

דער שוועדישער קאבינעט וועלכער האט זיך פערזאמעלט נעכטען אונטער'ן פארזיץ פונ'ם קעניג גוסטאוו האט בעש־לאסען צו אנערקענען פינלאנד אלס אן אונאבהענגיגעס לאנד אין איהר אבטהיי־לען זיך פון רוסלאנד.

די רוסישע פריעדענס דעלעגאטען האב־בען זיך ניט צוריקגעקעהרט.

לאנדאן, יאנואר, 5.

ווען די פריעדענס דעלעגאטען פון די צענטראלע מעכטע זענען נעכטען צוריק־געקומען אין ברעסט - ליטאווסק פארצו־זעצען די פריעדענס פערהאנדלונגען האב־בען זיי די רוסישע דעלעגאטען דארטען ניט געטראפען, אזוי מעלדעט א טעלעגרא מע וועלכע איז הייגט ערהאלטען געווארען פון וויען אין ציריך.

אלעס וואס די דעלעגאטען פון די צענטראלע מעכטע האבען געטראפען אין ברעסט - ליטאווסק איז געווען א טעלע־גראמע פון די רוסישע פריעדענס דעלעגא־טען, וועלכע אדרעסירן אז די פריעדענס קאנפערענץ זאל אריבערגעפיהרט ווערען נאך שטאקהאלם.

ספעציעלע טעלעגראמען פון פעטראגראד מעלדען אז די דייטשע דעלעגאטען אין פעטראגראד זוכען אויף אלע אופנים זיך צו שטעלען אין פערבינדונג מיט די דעלעגאטען צו דער קאנסטיטוציאנעלער רוסישער קאנווענשאן און זיי איבערקוי־פען.

דער קארעספאנדענט פון דער „דיילי מעיל" בעלדעט אז די דייטשען פרובירען דירך נייטראלע דיפלאמאטען צו קומען אין בעריהרונג מיט די דעלעגאטען צו דער קאנ־ווענשאן. זייער צוועק איז גאנז גוט בע־וואוסט. די איבערגיג פארטייען וועלכע זענען געגען די פעטירען דורך דיקעס האבען אב־פערהאנדלונגען מיט אן אפעלירען צום דיי־ען אין באלשעוויקעס האבע־דען און האבען געבראכט

צווינגען די רעגיערונג איינצורו־די קאנסטיטוציאנעלע קאנווענשאן.

דער קארעספאנדענט מעלדעט ווייי־טער אז די דייטשען ווענדען אן אלעס אין זייער קראפט דירעקט און אונדירעקט צו צווינגען די רעגיערונג אז די קאנסטיטוצי־אנעלע קאנווענשאן זאל וואס שנעלער איינ־גערופען ווערען, ווייל, לויט ווי טראצקי אליין האט ערקלערט זענען די בורזשוא־זע קלאסען פארטיג אבצוגעבען דייטשלאנד האלב רוסלאנד אבי זיי זאלען קענען רע־גיערען די צווייטע העלפט פון לאנד.

וואס עס אנבעלאנגט אוקריינע זאגט דער קארעספאנדענט אז די לעצטע וויל וואס שנעלער ענדיגען איהרע פערהאנד־לונגען מיט דייטשלאנד ווי עס איז.

בירגער קריעג ווערט פארבעזעצט.

ווי די פעטראגראדער צייטונגען בע־ריכטען פלאמערט זיך ערשט פאנאנדער דער בירגער קריעג אין דרום רוסלאנד, אין פיעלע פלעצער קומען פאר גרויסע שלאכ־טען. אין יעקאטערינאסלאוו געהן אן די שלאכטען פאר די לעצטע פיעף טעג.

די עסטרייך - דייטשע דעלעגאטען, וועלכע געפינען זיך אין פעטראגראד ער־קלעהרען אז זיי האבען אינפארמאציעס פון פעראנטוואָרטלעכע קרייזען מיט די עלליים וועלען אבפרעכען זייערע בעציהונ־גען מיט רוסלאנד. דער בעוויין איז אז דער ענגלישער אמבאסאדאר פארלאזט רוס־לאנד, און סער רושארדזש בייקענען האט געדארפט ארבייטען שווער צו פערזיכערען טרעאציען אז ער וואלט געווען פערלאזען רוסלאנד נאך לעצטען מערץ ווען ניט די שטארקע ביטע פון דער פראוויזארישער רע־גיערונג.

נייע ליסטע פון פרייזען

די פרייזען זענען געשטיגען און וועלען אין ניכען נאך שטייגען דערפאר ניט בעסער אריין אייער אדרעס אייצט

אונזער „ספעשעל אקאמאנדיישאן אפער"

וועט זיך ענדיגען דעם 1־טען דעצעמבער

פולע איינצעלהייטען אויפ'ן פארלאנג

ברענדיעס (אין קייסעס)

	א קייס	באטעל
ריטשארד'ס. 1858	$45.00	$4.00
ריטשארד'ס ס. א. 40 יאהר	28.00	2.50
ריטשארד'ס ליק. 20 יאהר	20.00	1.75
ריטשארד'ס ו. ס. א. פ.	18.00	1.50
ריטשארד'ס ו. א.	15.00	1.25
קאטורוי'ער 3 סטארס	11.00	1.00
מעריאנס 3 סטארס	8.50	75

ברענדיעס (אין וואוד)

	א גאל.	¼גאל.
ריטשארד ו. ס. א. פ. (פרוף)	$8.00	$2.00
ריטשארד ו. א. (פרוף)	6.50	1.65
ריטשארד ו. א. 15 יו. פ.	6.00	1.50
מאריאנס ו. א. 20 יו. פ.	5.00	1.25

פראנצויזישע ליקערס

פ. הארניער אימפארטירט פון פראנקרייך

	א קייס	באטעל
אניסעטע	$20.00	$1.75
אפריקאט ברענדי	21.00	1.75
בלעקבערי ברענדי	21.00	1.75
טשערי ברענדי	21.00	1.75
טשערי וויהיסקי	21.00	1.75
קריעם מענטהע	20.00	1.75
קריעם קאקאו	20.00	1.75
קריעם קאזיס	20.00	1.75
קוראסאו	20.00	1.75
מעהר אשינא	20.00	1.75
ליקער דזשאן	26.00	2.25
ליקער ווערמע	26.00	2.25

דזשין (אין קייסעס)

גאלד קראס 15 גרויסע	$19.00	$1.35
רעד ריבאן 15 גרויסע	16.00	1.10
בוירבעס דראי	17.00	1.50
קלאב דראי	11.00	1.00
פעטערסאן אלד טאם	10.00	90
ראס סלאו דזשין	16.00	1.40

קענעדיען וויהיסקיעס (אין וואוד)

	א גאל.	¼גאל.
וויזער אלד ראי 40 יו. פ.	$3.50	$0.90
וויזער אלד ראי 25 יו. פ.	4.00	1.00
וויזער ספעש. 8 יאהר 25 יו. פ.	5.00	1.25
ג. אוו ו. ספעשעל 25 יו. פ.	5.00	1.25
ג. אוו ו. ארדינערי 25 יו. פ.	4.00	1.00
וואקערס אלד ראי 25 יו. פ.	4.00	1.00
וואקערס אימפ. 25 יו. פ.	5.00	1.25
וואקערס קלאב 25 יו. פ.	6.00	1.50

ספעציעלע פרייזען צוגעשיקט אויפ'ן פארלאנג אויף ראי אין וואוד אויף סומען פון 5 גאלאן און העכער

הייי ווין 50 א. פ. (אין קייסעס)

ריינער ספירים געבאטעלט אונטער באנד

וויזער'ס 12 אימפ. קוואַרטס	$22.00	$1.90

ריינע ספירים (אין וואוד)

	א גאל.	¼גאל.
הייי ווין 50 א. פ.	$7.00	$1.80
אלקאהאל 65 א. פ.	8.00	2.10

א קייס באטעל

ביוטענען רעד סיעל.	$17.00	$1.50
ביוטענען בלעק און ווהייט	18.00	1.55
בוילאק לייד נאלד לייבעל	20.00	1.75
דיוארס ספעשעל לייקער	20.00	1.75
דיוארס בלוי לייבעל	18.00	1.55
דיוארס ספעשעל	17.00	1.50
קינג וויליאם IV	18.00	1.55
מיטשעל פיינסטע אלטע	17.50	1.50
מיטשעל ווהייט סטאר	16.50	1.40
אלד מאל	18.00	1.55
פערפעקטשאו	18.00	1.55
אשער'ס יעלא לייבעל	17.00	1.50
אשער'ס ספעשעל רעזערווע	18.00	1.55
אשער'ס גרינ סטרייפ	19.00	1.60
מעקדאראמאנד	11.50	1.00
מולמאר	10.00	90
וואקער'ס ווהייט לייבעל	18.00	1.55
וואקער'ס רעד לייבעל	20.00	1.75
מיטשעלס ה. דיו. (12 אימפ. קוואַ.)	24.00	2.00
מעקדאראמאר (12 אימפ. קוואַס.)	17.00	1.50
ראסעל (12 אימפ. קוואַס.)	17.50	1.50
מולמאר (12 אימפ. קוואַס.)	13.00	1.15

סקאטש וויהיסקיע (אין וואוד)

	א גאל.	¼גאל.
ספעשעל רעזערווע (פרוף)	$9.00	$2.25
אלד בלענד (פרוף)	7.00	1.75

איריש וויהיסקיע

מיטשעל	$14.50	$1.25
פאוער 3 סטאלאוס	18.00	1.55
דזשעמיסאן 3 סטאר	18.50	1.60
א'בריען (12 ארד. קוואַס.)	11.50	1.00
מיטשעל'ס (12 אימפ. קוואַס.)	23.00	2.00
בוירעס אלד (12 אימפ. קוואַס.)	22.00	2.00
א'בריען	17.50	1.50

ראם

וואלענטיין	$12.50	$1.10
בעל בריד	13.00	1.15
טוירנער'ס	11.00	1.00

קענעדיען וויהיסקיע (אין קייס)

	א קייס	באטעל
וויזער'ס רעד לעטער	$11.50	$1.00
וויזער'ס אלד ראי	9.00	80
וויזער'ס ריקריאיישאן	8.50	75
קארביי מאדזשעסטיק	9.50	85
קארבי ספעש. סילעקטער.	11.75	1.00
קענעדיען קלאב	12.50	1.10
וואקער'ס אימפיריעל	10.50	90
וואקער'ס אלד ראי	9.25	85
סינגראם ראי 83	11.25	1.00
סינגראם 1 סטאר	9.25	85
סינגראם 2 סטאר	10.50	90
סאנגראם וויהיט וויהיסקי	11.25	1.00
גודערהעם און וואטס ספעש.	11.75	90
גודערהעם און וואטס אלד ראי	9.50	[illegible]
קראון ראי 40 יו. פ.	8.00	[illegible]
וויזער'ס איס. קוואַס.	[illegible]	[illegible]

שרייבט נאך אונזער נייער פרייז ליסטע וועלכע איז דאטירט דעם 20־טען נאוועמבער אלע אי־F.O.B. מאנטריאל. מיר באצאהלען ניט קיין עקספרעס הוצאות. וואהרום איהר שפארט געלד צאהלט אליין א נעמאריקטען טשעק אדער מאנעי אדרעס ווערט אנגענומען.

שיקט אריין אייערע אדרעסס איצט און שפארט 15 פ

RTE, MARTIN, LIMITEE

WINE AND LIQUORS

Established 1870 MONTREAL

דערמאהנט אונזער צייטונג ווען איהר אדרעסירט סחורות וועלכע

ראטען געטרי געשטוים

25 פעברואר־נדעם.
ר, 5.
אסענשטוים פון א סי. ב.
.וואס האט פאסירט פרייטאג
.אבט אין דארוואל פופצעהן
, מאנטרעאל, זענען געטויטעט
.ווארען זיבען צוריקגעקומענע סאלדאטען און אנדערע פינף אין צוואנציג זענען פערוואונדעט געווארען כמעט אלע געטויטעט און פערוואונדעטע זענען איינוואוינער פון וואנקאווער.

דער צוואמענשטוים איז פארגעקומען דערפון וואס א לאקאלער צוג, וועלכער איז געגאנגען קיין „פוינט פארשטון" איז אריינגעלאפען אין דעם ספעציעלען צוג וואס האט געפירט די צוריקגעקומענע סאלדאטען. דער לאקאלער צוג האט הפנים נים בעמערקט דעם רויטען סיגנאל, ווארענענדיג נים צו פאהרען ווייטער וואהרנט אויף דער זעלבער לינע איז געשטאנען דער „ספעשעל" און געווארט און אויף אזא אופן האט דאס אונגליק פא כודט.

קערענסקיס פערמענען קאנפיסקירט

פעטראגראד, יאנואר, 5.

בעאמטע פון דער בארשעוויסטישער רעגיערונג האבען היינט אנאנסירט אז זיי האבען ענדעקט אז אין פערשיעדענע באנקס הייזער נפינען זיך 317,000 רובעל אויף נאמען פון׳ם געוועזענעם רוסישען פרעמיער קערענסקי.

די רעגיערונג האט ארויסגעגעבען אן ארדער דאס געלד צו קאנפיסקירען און פון׳ם געלד וועלען בעלוינט ווערען די וועלכע זענען בעשעדיגט געווארען העלפענדיג אומווארפען קערענסקיס רעגיערונג.

נייע קופער דעפאזיטס ענטדעקט אין ארגענטינא

אלבייטער וועלכע גראבען טיעפע ברונעמס האבען לעצטענס גראבענדיג טיעף אין דער ערד אום צו נעפינען וואסער ענטדעקט קופער דעפאזיטס. די נייע ענטדעקטע קופער נעפינט זיך אין אזא נעגענד וואו מען האט ביז יעצט גאר נישט געגלויבט אז דארטען זאל זיך נעפינען דיעזער ווערטיגער מעטאל.

(פארזעצונג פון פריהדיג 4)

מאכען מיט איהר א סוף. זי האט זיי אבער צולאכט און געזאגט צו איהם:

„ווי צו דען ווילסטו אויך מיר אויפעסען?" דער דראהאן האט זיך פערשעהמט און ניט אויסגעגעסען זי. דער סוף איז געווען אז דאס גלייך אויף דעם ארט האט ער מיט איהר חתונה געהאט און ביסלעכווייז האט זי איהם אב געוואהנט פון זיין בייזער נאטור, צו עסען מענשען, אלס רעזולטאט פון זייער הייראטה איז געבארען געווארען שפעטער בודדא און דער נאמען פון דער קעניגין בענטען ווערט נאך ער היום אין יאפאן דערמאהנט צום גוטען.

אבער גלייבענס זיינען דא ביי די יאפאנער אויך א היבש ביסעל. קינדער שרעהען זיי מיט א רויטען טייוועל וועלכער הייסט ביי זיי „אני", אין צייט פון א מנפה שרייבט מען אן אויף די טיהרען אז קיין קינדער איז אין הויז ניטא און דאן זיי נען זיי זוכען אז דער משחית „אני" פון וועמען עס שטאמט אלדאס בייז וועט שיין די קראנקהייט אין הויז ניט ברענגען. זיי גלויבען וויעדער אז אן עק פון א פאיז קען אויסטהאן וואונדער אין אזוי ווי זיי יאגען זיך ניט נאך נסים האלטען זיי בעסער ביי זיך אין די היי זער קעין אהן עקען. א פוקס איז ביי זיי א מכשפה אזן זי דערצעהלען זאגאר מעשיות ווי איינמאל האט זיך א פוקס פערוואנדעלט אין א לאקאמאטיוו. אין געשלעפט דעם צוג. די נשמות פון דיא טוידטע גלויבען זיי שטאטען אב יעדען יאהר אין אויגוסט א וויזיט די יורשים און לבבוד דעם מאכען זיי א מין יום טוב וואס הייסט ביי זיי „דייאנדזשי".

אט אזוי לעבט זיך דער יאפאנער זארגלאס מיט זיין גלויבען און אבערגלויבען.

קוויטירונגען פון ת״ת עץ חיים

א חתונה ביי סעם קאמארסקי 71 סיעסעל געזאמעלט $3.35 מאיר יאקאבא ווייטש האט געבראכט די געלד

א מילה מלכה ביי משה קופער 40 וואלטען געזאמעלט דורך יוסף קופער $1.00 דער לעצטער האט געבראכט די געלד.

א ברית ביי שלומה מינץ 62 סאלא וואן געזאמעלט דורך אן אפיעל פון הערש זייסמאן $5.60 זיין פרוי פערעל האט געבראכט די געלד

א פדיון הבן ביי יחיאל זאבערמאן 139 באלדווין געזאמעלט $8.30 און משה מאנהיים האט געבראכט די געלד און הא בען ערהאלטען די געלד האט ער בעצאלט 60 ס.

די קאמיטע ווינשט אלע מזל טוב

12688—1—6

פאלקס פעראיין סוויטירונגען

ביי תנאים ביי מר. און מרס. טי־שענסקי געזאמעלט דורך מר. סאכעל 10 דאלאר מאיר קאפלאן און מר. סאכעל האבען געבראכט דאס געלד צום פעראיין.

ביי א פארטהי פון דזשאסט ריינט נארמענט קאמם. ביי מר. ראוזענערס און מר. רענסקנערס ארבייט איז געזאמעלט געווארען דורך אונזער עקס. טשערמאן מר. ראוזענער $9.00 מר. שטרוים האט געבראכט דאס געלד צום פעראיין

ביי א ברית ביי מר. און מרס. פעלד מאן איז געזאמעלט דורך מר. זלמן שטאל מאן $6.00 זלמן שטאלמאן האט געבראכט דאס געלד צום פעראיין.

ביי א חתונה פון סעם קאטשארסקי צו בעסי פון 71 סיסעל סט. איז געזאמעלט געווארען דורך מר. גיווערץ אינזער מעלט געווארען דורך מר. גיווערץ אינזער פאלעקטאר $5.25 מר. גיווערץ האט געבראכט דאס געלד צום פעראיין.

נדר מר. ענרע 50 סענט.

דער פאלקס פעראיין דאנקט אלע מידבים אז זאמלער ווינשט מזל טוב אלע בעלי שמחות.

אברהם שער פרעזידענט.
אליעזר משה קרישענבוים סעק.

12684—1—6

א פאנראם אויף אידישע נימנאזיסטען

אדעס:

ביי א פערזאמלונג פון אידישע נימנאזיסטען האט זיך ארויסגעריסען א גרופע חולינאעס און מיט אויסרופען „שלאגט די זשידעס" האבען זיי זיך געזומען באלד צו שלאגען די פערזאמעלטע נימנאזיסטען. איינינע פון די יונגע לייט זענען שוער פערוואונדעט געווארען. איינער פון די חולינאעס אנגעטהון אלס אפיציער האט נאך גערופען און געפארערט, אז מען זאל אלע נימנאזיסטען ערמאהרען. מעגליך, אז דיעזע פארעדרונג וואלט אויך געווען אויסגעפיהרט געווארען, אבער צום גליק זענען אנגעקומען מיליציאנטען און הייראמאקען — דאס מיינט מען די אוקראינער סאלדאטען און האבען צוטריבען די חולינאעס און איינינע פון זיי ארעסטירט.

דייאמאנדס
$1 $2 $3
וועכענטליך

איהר האט געלט די נעלענהייט פון קאבען דעם אויסטאר אדער אן ערנע ריסענערי דורך דאס קרעדיט פלאן פון דזשיוויקאב בראדערס דייאמאנדס ווי מיר בעוואוסט ווערט אלע מאל מעהר ווייניגער אין אמעריקע.

מיר נעמען יעדען ערליכען מענשען וואס איהר האט די נעלענהייט צו קויפען ביי אונז דייאמאנדס פון דעם ערשטען קלאס.

דייאמאנדס ריסאיינס 10 פראצענט
אלע
ווערטשאפט גרעסערס 10 יאהר פון אלטסטע פירמע

דזשיוויקאב בראדערס
ווייסע הויז
ווייסע הויז

קעשר אויפגעלאדענע אינגעלאדענע

אבער איהר מוזט זיך פריהער בעזארגען מיט אן איינלאדונג קארטע צום

קאנצערט

זונטאג אבענד דעם 6־טען יאנואר
אין סטרענד טהעאטער
(יאנג סטריט)
צוליעב דעם גרויסען ליעבען גאסט

פרץ הירשביין

וועלכער קומט אין טאראנטא
דער אוועגד וועט זיין א גענוס פאר אלע קלאסען מענשען
דער בעריהמטער קינסטלער
פראפעסאר סאלוואטאר י. גאדיא
PROF. SALVATOR I. GAUDIO

וועט שפיעלען קלאסישע מוזיק און אויך

כל נדדי

שילער פון פרץ שולע וועלען דעקלאמירען

דער דיכטער זעלבסט וועט פארלעזען פון זיין שאפונג

פראפ. סאלוואטאר י. גאדיא

ראזינקעס מיט מאנדלען

זאלען אלע אידען קומען מקבל פנים זיין דעם בעליעבטען אידישען דיכטער
איינלאדוננען זענען צו בעקומען אין
פארנענדע פלעצער:
ביי מר. דווארקין, סט. פטריק און עליזאבעטה סט., וואלערשטיין 332 ספעדיינא עוו. הערמאן סט. פעטריק סט. קרונער קאנער ענדערסאן אט סימקא
אין פרץ שולע, פרעגט זיך אויף ל. ראזענבערג
בעזארגט זיך באלד מיט דער איינלאדונג קארט

...ען אפען 6.30 אנפאנג 8 א זיינער

די עלטערען פון דער איסט

...אוינען אין דער איסט, און ווילען אז זייערע ...ישע ערציהונג, מוזען שיקען זייערע קינדער אין

...פענטער תלמוד תורה

...פרינסיפאל, וואו זיי וועלען אויפגענומען ווערען

...פון דער תלמוד תורה.
יונה פריעד 179 בערקלי סטריט.